Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

2016/2095(INI)

18.10.2016

EMENDA
386 - 774

Abbozz ta' rapport
Maria João Rodrigues
(PE589.146v02-00)

Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali
(2016/2095(INI))

Emenda 386
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 387
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	***imħassar***

Or. en

Emenda 388
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu*** attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***jindika f'dan ir-rigward is-sinifikat partikolari tat-tagħrif*** attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. de

Emenda 389
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif*** kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali***, bir-riflessjoni tat-tagħrif*** kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. de

Emenda 390
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti ***tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra*** biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***isostni li l-punt ta' referenza bażiku għar-regolamentazzjoni tal-ħin tax-xogħol għandu jkun ir-rakkomandazzjoni tal-ILO li ilha żmien twil tapplika ta' tmien sigħat xogħol, tmien sigħat divertiment, u tmien sigħat mistrieħ; jinnota li jekk il-ħin tax-xogħol jiġi estiż lil hinn mill-ġurnata ta' tmien sigħat, ir-riskju ta' aċċidenti okkupazzjonali jiżdied sa 61 %[1a];*** jistenna l-proposti ***mingħand il-Kummissjoni u l-Istati Membri*** biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza ***involuti f'sigħat tax-xogħol itwal***; __________________ ***[1a] Skont artiklu xjentifiku bl-isem "The impact of overtime and long work hours on occupational injuries and illnesses: new evidence from the United States" (L-impatt tas-sahra u tas-sigħat twal ta' xogħol fuq il-korrimenti u l-mard okkupazzjonali: evidenza ġdida mill-Istati Uniti), Occup Environ Med 2005, 62:588-597.***

Or. pt

Emenda 391
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal ***leġiżlazzjoni u*** miżuri konkreti ***oħra*** biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, ***li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza***;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal miżuri konkreti biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, ***b'mod speċjali dawk impjegati f'forom ġodda ta' impjieg flessibbli jew persuni fl-impjieg fl-iskemi l-ġodda ta' ekonomija kollaborattiva bbażata fuq pjattaformi diġitali filwaqt li jitqiesu l-ispeċifiċitajiet ta' dawn il-forom ta' impjieg***;

Or. en

Emenda 392
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. ***Ifakkar li*** d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal ***leġiżlazzjoni u*** miżuri konkreti ***oħra*** biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. ***Iħeġġeġ lill-Istati Membri jimplimentaw bis-sħiħ il-leġiżlazzjoni dwar*** id-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri ***li*** jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal miżuri konkreti biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 393
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll ***limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar*** il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 394
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Guillaume Balas, Edouard Martin, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi ***l-protezzjoni kontra r-riskji fuq il-post tax-xogħol kif*** ukoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali ***bi ħlas***; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza ***u jqisu modi ġodda ta' xogħol assoċjati mad-diġitalizzazzjoni u żviluppi teknoloġiċi oħra***;

Or. en

Emenda 395
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal ***leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra*** biex jirrispettaw dan id-dritt ***għall-ħaddiema*** kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal ***strumenti li jistgħu jużaw il-Membri*** biex jirrispettaw dan id-dritt ***għall-impjegati*** kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 396
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal ***leġiżlazzjoni u*** miżuri konkreti ***oħra*** biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan***, b'mod partikolari fir-rigward ta' jum komuni ta' mistrieħ fil-ġimgħa rikonoxxut mit-tradizzjoni u d-drawwiet fil-pajjiż jew fir-reġjun*** u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal miżuri konkreti biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa

u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 397
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal*** leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; ***jistieden lill-Kummissjoni tressaq*** leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. el

Emenda 398
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan ***u*** liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan**,** liv annwali ***kif ukoll akkomodazzjoni raġonevoli għal persuni b'diżabilità***; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif

kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 399
Deirdre Clune

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha ***inkluż ħaddiema staġjonali u b'kuntratt***, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 400
Thomas Mann, Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan***, b'mod partikolari fir-rigward ta' jum komuni ta' mistrieħ fil-ġimgħa rikonoxxut mit-tradizzjoni u d-drawwiet fl-Istati Membri jew fir-reġjun*** u liv

kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal miżuri konkreti biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;

Or. en

Emenda 401
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza;	6. Ifakkar li d-dritt għal kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri jinvolvi wkoll limitazzjonijiet dwar il-ħin tax-xogħol u d-dispożizzjonijiet dwar il-perjodi minimi ta' serħan u liv annwali; jistenna l-proposti tal-Kummissjoni għal leġiżlazzjoni u miżuri konkreti oħra biex jirrispettaw dan id-dritt għall-ħaddiema kollha, li jirriflettu t-tagħrif kollu attwali dwar ir-riskji tas-saħħa u s-sikurezza; ***ifakkar li l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa fuq il-post tax-xogħol, b'mod partikolari l-fastidju sesswali, hija parti integrali mill-kundizzjonijiet tax-xogħol tajbin għas-saħħa u sikuri;***

Or. en

Emenda 402
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6a. Jenfasizza l-konvinzjoni tiegħu li

	l-protezzjoni ta' Ħadd mingħajr xogħol jew ta' jum ieħor mingħajr xogħol f'konformità mat-tradizzjonijiet nazzjonali għandha tiġi stabbilita fid-Direttiva tal-UE dwar il-Ħin tax-Xogħol;

Or. de

Emenda 403
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6a. Iqis li huwa meħtieġ li jingħata taħriġ adegwat lill-impjegati ta' awtoritajiet nazzjonali, reġjonali u lokali u ta' korpi tal-infurzar tal-liġi, inkluż spetturi tax-xogħol; jemmen li t-taħriġ għall-imħallfin, il-prosekuturi, l-avukati u l-forza tal-pulizija dwar il-leġiżlazzjoni fl-impjieg u l-każistika huwa ta' importanza kritika;

Or. en

Emenda 404
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6a. Jistenna bil-ħerqa r-riżultat tal-konsultazzjoni pubblika dwar id-Direttiva dwar il-Ħin tax-Xogħol; jemmen li l-Kummissjoni għandha tipproduċi b'urġenza l-valutazzjoni tal-impatt dettaljata tagħha dwar id-Direttiva;

Or. en

Emenda 405
Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 6a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	6a. Jistieden lill-Kummissjoni ssib modi kif tipprovdi protezzjoni legali lill-informaturi li jiżvelaw illegalitajiet u inġustizzji; l-informaturi għandhom ikunu jistgħu b'mod anonimu jaqsmu l-għarfien tagħhom eż. fil-każijiet ta' evitar tat-taxxa fuq skala kbira, reati serji relatati mal-protezzjoni tad-data, xogħol mhux iddikjarat, difetti serji, intenzjonali fis-sikurezza tax-xogħol jew korruzzjoni;

Or. en

Emenda 406
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 407
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. ***Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. ***Jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni taħdem mal-Istati Membri biex jippromwovu kemm il-kompetittività kif ukoll il-ġustizzja billi pereżempju jsaħħu d-djalogu soċjali***;

Or. en

Emenda 408
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; ***jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati*** Membri u f'setturi fejn ***huwa dgħajjef*** minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; ***iħeġġeġ lill-Kummissjoni tippromwovi strumenti ta' negozjar kollettiv, u jistieden lill-Istati*** Membri ***jgħinu b'mod attiv biex isaħħuhom, b'mod speċjali f'reġjuni*** u f'setturi fejn ***in-negozjar kollettiv għandu anqas impatt*** minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;

Or. pt

Emenda 409
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. ***Jenfasizza*** l-importanza tad-	7. ***Jirrikonoxxi*** l-importanza tad-

drittijiet kollettivi***; jistenna li l-Kummissjoni*** ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u ***f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	drittijiet kollettivi ***f'ħafna Stati Membri; jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni*** ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u ***fil-livell Ewropew u f'setturi fejn hu dgħajjef***;

Or. en

Emenda 410
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi***; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ*** tad-djalogu soċjali ***fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi ***u*** tad-djalogu soċjali;

Or. en

Emenda 411
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ***ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ*** tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef ***minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ***tirrakkomanda t-tisħiħ*** tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef;

Or. pt

Emenda 412
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali ***fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta'*** forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali ***u tad-drittijiet tal-ħaddiema kollha fl-Istati Membri tal-UE kif ukoll tieħu azzjoni biex tiġġieled*** forom mhux standard ta' impjieg;

Or. el

Emenda 413
Morten Løkkegaard, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u ***f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ ***u għar-rispett*** tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u ***fil-livell Ewropew***;

Or. en

Emenda 414
Enrique Calvet Chambon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn ***huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn ***dan mhuwiex żviluppat tajjeb biżżejjed***;

Or. es

Emenda 415
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef ***minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg***;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef;

Or. en

Emenda 416
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta'	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi ***bħala drittijiet fundamentali stabbiliti, inter alia, fl-Artikolu 28 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea***; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ

forom mhux standard ta' impjieg;	konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;

Or. en

Emenda 417
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza ***tal-eżerċizzju mhux ristrett*** tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg; ***jenfasizza b'mod partikolari l-obbligu tal-Kummissjoni li tgħin biex treġġa' lura b'mod sħiħ id-dritt għall-awtonomija kollettiva f'pajjiżi fejn ġie sospiż jew abolit wara l-ammissjoni tagħhom għall-programm ta' appoġġ;***

Or. el

Emenda 418
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Edouard Martin, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Evelyn Regner, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati

Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg; ***jenfasizza l-benefiċċji li l-ħaddiema jiġu involuti fit-tmexxija tal-kumpanija, inkluż f'kumpaniji transnazzjonali, u l-ħtieġa li titjieb l-informazzjoni, il-konsultazzjoni u l-parteċipazzjoni tagħhom, anke biex isir użu tajjeb minn forom ġodda ta' organizzazzjoni ta' xogħol, jiġi żgurat li x-xogħol ikun sinifikanti u ta' sodisfazzjon u jiġi anticipat it-tibdil ekonomiku; jitlob infurzar imtejjeb tal-leġiżlazzjoni Ewropea dwar il-Kunsilli tax-Xogħol Ewropej u l-informazzjoni u l-konsultazzjoni tal-ħaddiema u għal miżuri effettivi li jiżguraw li r-ristrutturar tal-kumpaniji jseħħ b'mod soċjalment responsabbli;***

Or. en

Emenda 419
Claude Rolin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg; ***huwa tal-opinjoni li djalogu soċjali b'saħħtu fil-livelli kollha huwa assolutament vitali u li għandu jkun ċentrali għall-Pilastru Ewropew futur tad-Drittijiet Soċjali; jenfasizza li l-UE għandha tqis id-diversità u t-tradizzjonijiet fir-rigward tad-djalogu soċjali fid-diversi Stati Membri;***

Or. fr

Emenda 420
Agnes Jongerius

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg; ***jenfasizza b'mod partikolari l-ħtieġa li jiġi indirizzat l-ostakolu li kultant jinħoloq minħabba r-regoli Ewropej tal-kompetizzjoni għan-negozjar kollettiv f'isem il-ħaddiema għal rashom, li jċaħħadhom milli jaċċessaw id-drittijiet fundamentali tax-xogħol;***

Or. en

Emenda 421
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg; ***jistieden lill-Kummissjoni f'dan ir-rigward tintroduċi dawn il-miżuri li ġejjin:***

Or. en

Emenda 422
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;	7. Jenfasizza l-importanza tad-drittijiet kollettivi; jistenna li l-Kummissjoni ssaħħaħ appoġġ konkret ***u inċentivi*** għat-tisħiħ tad-djalogu soċjali fl-Istati Membri u f'setturi fejn huwa dgħajjef minħabba l-kriżi estiża jew il-prevalenza ta' forom mhux standard ta' impjieg;

Or. en

Emenda 423
Sergio Gutiérrez Prieto, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Javi López

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jenfasizza li l-kwalità tar-relazzjonijiet industrijali f'kumpanija hija aspett ewlieni tar-Responsabbiltà Soċjali tal-Kumpanniji (CSR), inkluż biex jinstabu modi kif is-sħab soċjali jaħdmu flimkien, b'mod speċjali biex itejbu d-djalogu soċjali u jantiċipaw u jimmaniġġjaw il-bidla u r-ristrutturar, id-dritt tal-ħaddiema li jifformaw jew jissieħbu fi trade unions, id-dritt li jinnegozjaw u d-dritt ta' strajk, u l-promozzjoni tal-parteċipazzjoni tal-ħaddiema; jistieden lill-Kummissjoni tippreżenta proposta għall-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti tas-CSR, inkluż qafas obbligatorju għar-rapportar soċjali u ambjentali, u għall-kumpaniji u l-maniġers biex jieħdu r-responsabbiltà għall-konsegwenzi ta' abbużi jew imġiba

ħażina, u l-istabbiliment ta' qafas għal ftehimiet Ewropej dwar is-CSR;

Or. en

Emenda 424
Javi López, Jonás Fernández, Sergio Gutiérrez Prieto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jenfasizza li, skont il-Kummissjoni Ewropea [1a], bejn l-2008 u l-2013 twettqu elfejn u tnejn u ħamsin riforma fis-suq tax-xogħol fl-UE li jiffavorixxu l-flessibbiltà għad-detriment tas-sigurtà; jistieden lill-Kummissjoni biex kwalunkwe adozzjoni jew definizzjoni mill-ġdid tal-kunċett tal-"flessigurtà" ssir fuq il-bażi tat-tisħiħ tal-politiki attivi tas-suq tax-xogħol (ALMP) u biex treġġa' lura r-riformi tas-swieq tax-xogħol imposti mis-Semestru Ewropew fl-Istati Membri li rriżultaw f'telf ta' drittijiet għall-ħaddiema, bħad-deċentralizzazzjoni tan-negozjar kollettiv;
	[1a]https://webgate.ec.europa.eu/labref/public/result.cfm

Or. en

Emenda 425
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Proposta għal Direttiva li tintroduċi arkitettura ġdida u integrata għall-involviment tal-ħaddiema f'forom ta' kumpaniji Ewropej, tistabbilixxi

standards għolja dwar l-informazzjoni u l-konsultazzjoni u tintroduċi standards minimi vinkolanti tal-UE għar-rappreżentazzjoni tal-ħaddiema fil-livell tal-bord; dan il-qafas ġdid għandu jsir ir-referenza unika għall-informazzjoni, il-konsultazzjoni u r-rappreżentazzjoni fil-livell tal-bord għall-forom kollha tal-kumpaniji Ewropej u għall-istrumenti kollha tad-dritt tal-kumpaniji Ewropej u għandha tintroduċi obbligu biex tiddaħħal fis-seħħ sistema għar-rappreżentazzjoni tal-ħaddiema fil-bord tad-diretturi jew f'bordijiet superviżorji;

Or. en

Emenda 426
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jitlob li l-protokoll dwar il-progress soċjali jkun inkluż fil-livell tal-liġi primarja tal-UE li għandu jistipula b'mod ċar li l-libertajiet ekonomiċi dwar is-suq intern ma jinkludux il-projbizzjoni ta' restrizzjonijiet imma minflok jipprovdu għal trattament ugwali u li fil-każ ta' kunflitt, id-drittijiet soċjali fundamentali għandu jkollhom prijorità fuq il-libertajiet ekonomiċi bażiċi u r-regoli tal-kompetizzjoni; barra minn hekk, għandu jiddefinixxi l-kunċetti ta' "progress soċjali" u "ekonomija soċjali tas-suq" li jinsabu fit-Trattat ta' Lisbona u jinkludu klawżola li tipproteġi l-awtonomija tas-sħab soċjali;

Or. en

Emenda 427
Enrico Gasbarra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jitlob lill-Kummissjoni tippreżenta mal-ewwel opportunità, wara li tikkonsulta lis-sħab soċjali, proposta għal att legali dwar il-parteċipazzjoni tal-ħaddiema fil-governanza korporattiva għal organizzazzjonijiet koperti mil-liġi Ewropea tal-kumpaniji, u tistabbilixxi kriterji minimi għall-konsultazzjoni u l-informazzjoni għall-ħaddiema fil-pajjiżi kollha tal-UE;

Or. it

Emenda 428
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jenfasizza l-ħtieġa li tiżdied is-sensibilizzazzjoni dwar diversi forom ta' sfruttament sever ta' ħaddiema li jaffettwaw kemm ċittadini ta' pajjiżi terzi kif ukoll ċittadini tal-UE u li jiżdiedu l-isforzi biex jittieħdu miżuri effettivi li jeqirdu dawn il-forom ta' sfruttament, inkluż l-isfruttament fid-djar privati;

Or. en

Emenda 429
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jenfasizza l-importanza ta' intrapriżi soċjali u solidali fl-Ewropa; jitlob għalhekk biex ikun hemm definizzjoni Ewropea ta' intrapriżi soċjali u solidali kif ukoll għal użu akbar tal-FEIS biex jappoġġja l-attivitajiet imprenditorjali tagħhom;

Or. en

Emenda 430
Jens Nilsson, Elena Gentile, Sven Giegold, Ramón Luis Valcárcel Siso, Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jieħdu vantaġġ sħiħ mill-mudelli tal-intrapriżi bbażati fuq is-solidarjetà u l-parteċipazzjoni tal-ħaddiema fil-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet, bħal fil-mudelli tal-intrapriżi tal-ekonomija soċjali;

Or. en

Emenda 431
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Huwa mħasseb dwar in-numru għoli u dejjem jiżdied ta' ħaddiema li huma sfurzati f'impjieg indipendenti fittizju waqt li jkunu qed iwettqu l-istess kompiti bħall-impjegati, b'anqas

kopertura sussegwenti fir-rigward tas-sigurtà soċjali u d-drittijiet għall-pensjoni;

Or. en

Emenda 432
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jappoġġja t-tisħiħ tad-djalogu soċjali fil-livelli kollha - reġjonali, nazzjonali, Ewropew u internazzjonali; iqis id-djalogu soċjali ta' suċċess bħala l-komponent ewlieni tal-mudell soċjali Ewropew;

Or. de

Emenda 433
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Jistieden lil kull Stat Membru jiddetermina u japplika paga minima statutorja għall-ħaddiema kollha, irrispettivament mill-qasam tax-xogħol tagħhom jew mill-perjodu tal-kuntratt;

Or. en

Emenda 434
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 2a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Traineeships ta' kwalità għolja biex jintegraw liż-żgħażagħ fis-suq tax-xogħol

Or. pt

Emenda 435
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7b. Jenfasizza l-ħtieġa għal data komprensiva, affidabbli u aġġornata regolarment dwar il-kwalità tax-xogħol u l-impjiegi li tista' tintuża għall-monitoraġġ tal-kwalità tax-xogħol u l-impjiegi matul iż-żmien u tipprovdi evidenza għat-tfassil tal-politika dwar is-suġġett; jistieden lill-Eurofound tiżviluppa aktar l-attivitajiet tagħha fir-rigward tal-monitoraġġ tal-kwalità tal-impjiegi u tal-ħajja tax-xogħol tul l-istħarriġ tagħha dwar il-kundizzjonijiet tax-xogħol Ewropej fuq il-bażi tal-kunċett tagħha ta' kwalità tal-impjiegi li jinkludi l-qligħ, il-prospetti, l-ambjent fiżiku, l-ambjent soċjali, l-intensità tax-xogħol, l-użu u d-diskrezzjoni tal-ħiliet, il-kwalità tal-ħin tax-xogħol; jistieden lill-Eurofound biex tiżviluppa aktar ir-riċerka tagħha dwar il-politiki, il-ftehimiet mas-sħab soċjali u l-prattiki tal-kumpaniji li jappoġġjaw kwalità aħjar tal-impjiegi u tal-ħajja tax-xogħol;

Or. en

Emenda 436
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7b. Proposta għar-reviżjoni tad-Direttiva dwar il-Kunsilli tax-Xogħlijiet Ewropej (EWC) li tintroduċi d-dritt tas-sospensjoni tal-pjanijiet ta' ristrutturar u għeluq ta' impjanti sakemm il-proċedura ta' konsultazzjoni xierqa, kif stabbilita fid-dritt Ewropew, tkun kompluta, u tagħti lill-ħaddiema l-possibbiltà li jinfluwenzaw il-proċess tat-teħid ta' deċiżjonijiet fil-kumpanija billi jdaħħlu fis-seħħ sistema għar-rappreżentazzjoni tal-ħaddiema fuq il-bord tad-diretturi jew bordijiet superviżorji f'kumpaniji koperti mid-Direttiva EWC;

Or. en

Emenda 437
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 7a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	7a. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni tippreżenta proposta għal direttiva li tistabbilixxi kundizzjonijiet deċenti għal traineeships, internships, u programmi ta' apprendistat, li tillimita n-numru ta' każijiet li fihom dawn l-iskemi jkunu mingħajr ħlas jew il-ħlas ikun tant baxx li l-ħaddiema ma jkunux jistgħu jlaħħqu mal-ħajja, u li tipprovdi għal kontribuzzjonijiet obbligatorji għas-sistemi tas-sigurtà soċjali jew skemi ekwivalenti, filwaqt li tippreserva l-liv statutorju u l-intitolamenti tal-liv;

Or. pt

Emenda 438
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
Protezzjoni soċjali adegwata u sostenibbli	***imħassar***

Or. fr

Emenda 439
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
Protezzjoni soċjali ***adegwata u sostenibbli***	Protezzjoni soċjali ***għal kulħadd, funzjoni soċjali tal-Istat***

Or. pt

Emenda 440
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 3

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
Protezzjoni soċjali adegwata u sostenibbli	Protezzjoni soċjali adegwata u sostenibbli ***u servizzi ta' kwalità***

Or. en

Emenda 441
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 442
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. ***Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni*** soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali ***u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-***	8. ***Jitlob li jitreġġgħu lura l-politiki segwiti fis-snin reċenti, li kienu jikkonsistu fid-diżinvestiment fl-iskemi tas-sigurtà soċjali u tnaqqis fil-benefiċċji tal-protezzjoni*** soċjali ***u fis-servizzi soċjali, u jqis li dawn il-benefiċċji għandhom jiġu trattati bħala funzjoni soċjali tal-Istat u l-finanzjament u l-ambitu tagħhom jiżdied;*** jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali ***tagħhom***;

kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. pt

Emenda 443
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja ***provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni*** soċjali ***u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali***; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja ***l-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà*** soċjali ***skont ir-Regolament 883/2004***; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali***, wara valutazzjoni bir-reqqa tal-fattibbiltà legali u teknika tagħha***, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. de

Emenda 444
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja ***provvista*** ta' ***benefiċċji ta' protezzjoni*** soċjali ***u servizzi soċjali aktar integrati*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-	8. Jappoġġja ***l-koordinazzjoni*** ta' ***sistemi tas-sigurtà*** soċjali b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu

importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku***, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali***, li ***tista' ttejjeb*** is-sensibilizzazzjoni individwali u ***tgħin ukoll*** lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, li ***jistgħu jtejbu*** s-sensibilizzazzjoni individwali u ***jgħinu wkoll*** lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. de

Emenda 445
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod ***li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajjfux il-protezzjoni soċjali***; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 446
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja ***provvista*** ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali ***aktar integrati*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja ***koordinazzjoni aħjar*** ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali ***bejn l-Istati Membri,*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 447
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. ***Jappoġġja provvista*** ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali ***aktar integrati*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. ***Ifakkar fil-koordinazzjoni eżistenti*** ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 448
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ***ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa*** dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja ***l-individwalizzazzjoni tad-drittijiet ta' protezzjoni soċjali u*** provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati ***u ta' kwalità*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli***, jipprovdu appoġġ personalizzat,*** filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ***kulħadd jiġi mgħarraf*** dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali ***b'garanziji b'saħħithom dwar il-protezzjoni tad-data***, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 449
Francesc Gambús

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-

importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, ***possibbilment*** bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. es

Emenda 450
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll ***lill-ħaddiema mobbli*** jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati ***pprovduti b'mod mhux diskriminatorju*** b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll ***lin-nies*** jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 451
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, ***possibbilment*** bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. el

Emenda 452
Agnes Jongerius

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli ***jiċċaraw*** il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti ***tagħhom***;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u ***l-infurzar mill-gvern tad-drittijiet tax-xogħol u*** tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli ***u lill-ispettorati nazzjonali tax-xogħol jiċċekkjaw*** il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti;

Or. en

Emenda 453
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Evelyn Regner, Flavio Zanonato, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; ***jenfasizza l-ħtieġa għal protezzjoni soċjali u investiment soċjali adegwati u universali tul il-ħajja tan-nies, biex kulħadd ikun jista' jieħu sehem bis-sħiħ fis-soċjetà u fl-ekonomija u jiġu sostnuti standards tal-għajxien deċenti;*** jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom ***f'pajjiżi ta' oriġini u pajjiżi ospitanti; jenfasizza l-importanza ta' appoġġ personalizzat, wiċċ imb'wiċċ lill-familji esklużi u vulnerabbli***;

Or. en

Emenda 454
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; ***jitlob li jkun hemm prinċipji ta' sistemi ta' protezzjoni soċjali effettivi u affidabbli - kif ġie deskritt fl-opinjoni SOC 520 tal-KESE minn Settembru 2015 - inkluż id-dritt legali ta' aċċess għal servizzi soċjali u tas-saħħa affordabbli, professjonali, ta' kwalità għolja u finanzjarjament solidali;*** jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 455
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali ***u l-libertajiet tas-Suq Intern***; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista'

is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 456
Georgi Pirinski

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali ***ta' kwalità*** aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 457
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli

filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet ***aċċessibbli*** tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 458
Enrique Calvet Chambon, Yana Toom, Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;	8. Jappoġġja provvista ta' benefiċċji ta' protezzjoni soċjali u servizzi soċjali aktar integrati b'tali mod li jagħmlu l-istat soċjali aktar komprensibbli u aċċessibbli filwaqt li ma jdgħajfux il-protezzjoni soċjali; jiġbed l-attenzjoni għall-importanza li ċ-ċittadini jiġu mgħarrfa dwar id-drittijiet soċjali u l-potenzjal ta' soluzzjonijiet tal-gvern elettroniku, possibbilment bl-inklużjoni ta' karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li tista' ttejjeb ***il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali tal-UE,*** is-sensibilizzazzjoni individwali u tgħin ukoll lill-ħaddiema mobbli jiċċaraw il-kontribuzzjonijiet u l-intitolamenti tagħhom;

Or. en

Emenda 459
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jemmen li l-fatt li l-ħaddiema jistgħu jiġu użati jew stazzjonati għal għanijiet partikolari jew impjegati taħt xi arranġament ta' mobilità ieħor jista' jwassal lill-Istati Membri, billi jikkoordinaw u jgħaqqdu l-isforzi tagħhom, biex ifasslu karta Ewropea tas-sigurtà soċjali, li mingħajr ma tissostitwixxi jew timmina s-sostenibbiltà tas-sistemi nazzjonali, tista' tgħin biex tissalvagwardja l-intitolamenti tal-ħaddiema rigward il-kontribuzzjonijiet u l-benefiċċji tagħhom u biex iżżomm il-fluss tal-informazzjoni aġġornata fil-livell neċessarju;

Or. pt

Emenda 460
Jonás Fernández

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8 – punt 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	(1) Jemmen li l-EPSR għandu jinkludi rekwiżit għall-Istati Membri biex jipprovdu edukazzjoni preprimarja ta' kwalità għolja u affordabbli għal familji bit-tfal fl-età ta' bejn 0 sa 3 snin li jeħtiġuha, minħabba l-importanza tal-edukazzjoni f'dik l-età għall-iżvilupp personali futur;

Or. es

Emenda 461
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 8a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	8a. Jistieden lill-Kummissjoni tintroduċi distinzjoni ċara bejn il-ħaddiema, il-persuni li qed ifittxu impjieg u dawk ekonomikament inattivi fuq il-bażi tal-każistika riċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja, li kkonfermat il-prinċipju fundamentali li d-dritt għal-libertà ta' moviment ma jagħtix id-dritt awtomatiku għall-benefiċċji soċjali;

Or. en

Emenda 462
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 463
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. ***Jaqbel mal-importanza*** ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità ***tajba*** u	9. ***Isostni li għandu jkun hemm garanzija*** ta' aċċess ***pubbliku mingħajr ħlas*** universali għal kura tas-saħħa

affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha ***jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni*** tas-saħħa;	preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità ***għolja*** u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha ***għandu jkollhom aċċess għal servizzi*** tas-saħħa ***pubbliċi mingħajr ħlas ta' kwalità għolja***;

Or. pt

Emenda 464
Deirdre Clune

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; ***jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;***	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli;

Or. en

Emenda 465
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. ***Jaqbel mal-importanza*** ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti*** minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. ***Jenfasizza l-ħtieġa li tiġi żgurata d-disponibbiltà*** ta' ***u*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***kulħadd irid ikun kopert*** minn assigurazzjoni tas-saħħa ***u li l-ħlas mill-but għandu jkun ristrett; iħeġġeġ lill-Istati Membri jreġġgħu lura miżuri għall-iffrankar tal-ispejjeż relatati mal-kura tas-saħħa meħuda matul il-kriżi ekonomika***;

Or. en

Emenda 466
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***l-ħaddiema*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli***, ħielsa mid-diskriminazzjoni; iqis dan bħala dritt li għandu jiġi osservat***; jenfasizza li ***n-nies*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa; ***jaqbel li ż-żieda fil-prevenzjoni tas-saħħa u l-prevenzjoni tal-mard hija investiment soċjali ovvju li jissarraf f'ġid;***

Or. en

Emenda 467
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. ***Jaqbel mal-importanza ta'*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. ***Jenfasizza l-ħtieġa għal*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. el

Emenda 468
Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Yana Toom

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***l-ħaddiema*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***ċ-ċittadini*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. en

Emenda 469
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***l-ħaddiema*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li ***r-residenti*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. en

Emenda 470
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u

affordabbli; jenfasizza li ***l-ħaddiema*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	affordabbli; jenfasizza li ***n-nies*** kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. en

Emenda 471
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa; ***jenfasizza l-ħtieġa dejjem tikber ta' kura fit-tul ipprovduta minn professjonisti kwalifikati b'mod adegwat; jenfasizza li jeħtieġ li jsir aktar sforz fl-iżvilupp tal-kura mid-dar u tas-servizzi ta' kura li jilqgħu għall-ħtiġijiet kollha inkluż dawk l-aktar kumplessi, biex tiġi appoġġjata l-kura palljativa bħala forma ta' kura li ttejjeb il-kwalità tal-ħajja u biex jiġu appoġġjati dawk li jipprovdu kura b'mod informali b'infrastruttura tal-kura ta' kwalità, servizzi u għajnuna fil-forma ta' taħriġ u validazzjoni tal-ħiliet kif ukoll billi jiġi ffaċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja u x-xogħol għal dawk li jipprovdu kura b'mod informali;***

Or. en

Emenda 472
Jérôme Lavrilleux

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel ***mal-importanza ta'*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel ***li*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli ***huwa importanti, bħal mhija l-ħtieġa ta' aċċess għall-mediċini li huma pprezzati b'mod ġust f'paragun mal-ispejjeż tal-manifattura sabiex jiġu ggarantiti prezzijiet li huma aċċessibbli għaċ-ċittadini kollha tal-UE***; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. fr

Emenda 473
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa; ***jenfasizza barra minn hekk l-importanza ewlenija tal-aċċess għall-kura tas-saħħa transkonfinali, b'mod partikolari f'reġjuni transkonfinali;***

Or. nl

Emenda 474
Anne Sander

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel ***mal-importanza ta'*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel ***li*** aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli ***huwa importanti, b'mod partikolari f'żoni rurali***; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. fr

Emenda 475
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha***, irrispettivament mit-termini tal-impjieg tagħhom,*** iridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. el

Emenda 476
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha ***u l-persuni li jaħdmu għal rashom*** iridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-

	saħħa;

Or. en

Emenda 477
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn ***sigurtà soċjali u*** assigurazzjoni tas-saħħa;

Or. en

Emenda 478
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa;	9. Jaqbel mal-importanza ta' aċċess universali għal kura tas-saħħa preventiva u kurattiva fil-ħin, ta' kwalità tajba u affordabbli; jenfasizza li l-ħaddiema kollha jridu jkunu koperti minn assigurazzjoni tas-saħħa ***jew arranġament ta' għajnuna ekwivalenti***;

Or. pt

Emenda 479
Ian Hudghton

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9 – punt 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	(1) 9. Jenfasizza li hemm xejra emerġenti lil hinn mis-servizzi pubbliċi b'approċċ ta' "universalità" u lejn servizzi pubbliċi integrati aktar effettivi u effiċjenti, pereżempju dwar kwistjonijiet tas-saħħa u tal-kura soċjali, li huma personalizzati individwalment; l-iżvilupp tal-Pilastru għandu jirrikonoxxi dawn ix-xejriet u jisfrutta l-potenzjal tagħhom li jtejbu l-kwalità tal-ħajja u li jagħtu s-setgħa lill-komunitajiet u liċ-ċittadini;

Or. en

Emenda 480
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9a. Jistieden lill-Kummissjoni tippromwovi l-kunċett ta' "Disinn Għal Kulħadd" u ta' ambjenti adattati għall-età biex jappoġġjaw l-indipendenza tal-persuni bi bżonnijiet ta' kura sakemm ikun possibbli; jitlob li jkun hemm appoġġ biex jiġi żgurat li l-adozzjonijiet meħtieġa tal-akkomodazzjoni għall-għajxien indipendenti fl-anzjanità jkunu aċċessibbli; jitlob li jiġi appoġġjat l-Patt Ewropew dwar it-Tibdil Demografiku biex il-partijiet ikkonċernati reġjonali u lokali jinġabru madwar dawn il-kunċetti biex jiskambjaw eżempji tal-aħjar prattika;

Or. en

Emenda 481
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 9b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	9b. Jenfasizza l-importanza ta' tixjiħ b'saħħtu tul il-ħajja li jibda mit-tfulija bħala l-prinċipju prinċipali għall-prevenzjoni fis-sistemi tas-saħħa sabiex tissaħħaħ is-saħħa u l-indipendenza fl-anzjanità; jistieden lill-Kummissjoni tistabbilixxi kunċett ta' tixjiħ b'saħħtu tul il-ħajja f'kooperazzjoni mal-esperti u billi tiskambja eżempji tal-aħjar prattika;

Or. en

Emenda 482
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 483
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu***, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol***;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol ***jistgħu*** jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; ***jirrikonoxxi li s-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet ġiet imminata minn politiki li jeżawrixxu l-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali u jippromwovu l-privatizzazzjoni tas-sistemi ta' protezzjoni soċjali;*** jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg***, kif ukoll li jogħlew is-salarji f'termini reali u tinkiseb distribuzzjoni aktar ekwa tal-ġid***; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu ***l-istorja tal-kontribuzzjonijiet tal-ħaddiema u d-dritt għat-tixjiħ mingħajr il-ħtieġa li wieħed jibqa' fis-suq tax-xogħol għal dejjem***;

Or. pt

Emenda 484
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn ***li***	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn;

jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. de

Emenda 485
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ***ir-rata*** ta' dipendenza ekonomika***, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol***;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol ***u r-rata*** ta' dipendenza ekonomika;

Or. en

Emenda 486
Marian Harkin, Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u ***t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol*** jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u ***forza tax-xogħol li qed tiċkien*** jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà ***u l-adegwatezza*** tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali***; jinnota li l-indirizzar tad-diskrepanza fil-pensjonijiet bejn is-***

pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

sessi għandu jkun ukoll prijorità f'dan ir-rigward; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg ***kemm għall-ħaddiema żgħażagħ kif ukoll dawk kbar fl-età b'attenzjoni partikolari tingħata lil gruppi żvantaġġjati l-aktar esklużi mis-suq tax-xogħol***; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 487
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u ***l-ekwità*** interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà ***u l-adegwatezza*** tas-sistemi tal-pensjonijiet u ***s-solidarjetà*** interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg ***permezz ta' mudelli tal-impjieg marbuta ma' kopertura tal-assigurazzjoni tal-pensjoni sħiħa u b'attenzjoni partikolari tingħata lil dawk l-aktar esklużi mis-suq tax-xogħol***; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu ***d-diskrepanzi fis-snin ta' ħajja b'saħħitha, perjodi li jitqattgħu barra mis-suq tax-xogħol minħabba responsabbiltajiet ta' kura,*** ix-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 488
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà ***u l-adegwatezza*** tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol***, b'attenzjoni partikolari għal żvantaġġi speċifiċi bħal dawk iffaċċjati mill-persuni b'diżabilità; ifakkar fl-importanza tal-investimenti fit-tixjiħ attiv u tal-arranġamenti li jippermettu lin-nies li jkunu laħqu l-età tal-pensjoni tagħhom li jkomplu jaħdmu fil-livell mixtieq minnhom ta' intensità filwaqt li jkunu jistgħu jieħdu l-pensjoni tagħhom***;

Or. en

Emenda 489
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-

sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	sistemi tal-pensjonijiet ***u tas-sigurtà soċjali*** u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu ***l-ħin totali tax-xogħol, is-sostenibbiltà tas-sistemi tas-sigurtà soċjali,*** ix-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. pt

Emenda 490
Marita Ulvskog, Ole Christensen, Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; ***itenni l-ħtieġa li tingħalaq id-diskrepanza attwali fil-pensjonijiet bejn is-sessi ta' madwar 39 % billi jiġi żgurat il-prinċipju ta' paga ugwali għal xogħol ugwali u tiġi żgurata żieda fil-parteċipazzjoni tan-nisa fis-suq tax-xogħol;*** iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 491
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li ***jinħolqu impjiegi ġodda u*** tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg***, b'attenzjoni partikolari tingħata lil gruppi żvantaġġjati l-aktar esklużi mis-suq tax-xogħol***; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 492
Georgi Pirinski

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; ***huwa konxju mill-ħtieġa li tingħeleb b'mod progressiv id-diskrepanza fil-pensjonijiet bejn is-sessi;*** jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 493
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg***, li tiżdied il-produttività tax-xogħol, li jitwal il-perjodu ta' żmien medju tal-parteċipazzjoni fis-suq tax-xogħol, u li jiġi appoġġjat it-tnaqqis gradwali tal-ħin tax-xogħol bi tħejjija għall-irtirar***; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. pl

Emenda 494
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg***, billi titqies b'mod partikolari l-ġenerazzjoni żagħżugħa***; iqis

istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. de

Emenda 495
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg ***permezz tat-treġġigħ lura għal, u affermazzjoni ta', l-objettiv strateġiku tal-UE ta' livell massimu ta' impjiegi;*** iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. el

Emenda 496
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-

sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ***it-tkabbir fil-produttività, l-immigrazzjoni,*** ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. en

Emenda 497
Miroslav Poche

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ***it-tul tal-istudji,*** ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Or. cs

Emenda 498
Javi López, Jonás Fernández, Sergio Gutiérrez Prieto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Emenda

10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol; ***jenfasizza l-ħtieġa li jiġu implimentati miżuri fl-Istati Membri fit-tfassil ta' sistemi tal-pensjonijiet pubbliċi u r-regolamentazzjoni ta' dawk privati u okkupazzjonali biex titnaqqas id-diskrepanza fil-pensjonijiet bejn is-sessi;***

Or. en

Emenda 499
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;

Emenda

10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol; ***jirrifjuta l-idea li l-parlamenti nazzjonali għandhom ikunu ristretti fl-awtonomija regolatorja tagħhom minħabba formuli***

	matematiċi, pereżempju fir-rigward tal-istennija tal-għomor;

Or. en

Emenda 500
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid u d-differenzi fit-toqol tax-xogħol; ***ma jaqbilx, għalhekk, mal-politiki li qed jiġu segwiti fl-Istati Membri taħt il-gwida tal-Kummissjoni mmirati biex b'mod arbitrarju jżidu l-età tal-pensjoni;***

Or. it

Emenda 501
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-	10. Huwa konxju li ż-żieda fl-istennija tal-għomor u t-tnaqqis fil-forza tax-xogħol jippreżentaw sfida għas-sostenibbiltà tas-sistemi tal-pensjonijiet u l-ekwità interġenerazzjonali; jerġa' jafferma li l-

aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid ***u*** d-differenzi fit-toqol tax-xogħol;	aħjar metodu huwa li tiżdied ir-rata ġenerali tal-impjieg; iqis li l-etajiet tal-pensjoni għandhom jirriflettu, apparti l-istennija tal-għomor, fatturi oħrajn li jinkludu x-xejriet tas-suq tax-xogħol, ir-rata ta' dipendenza ekonomika, ir-rata tat-twelid***,*** id-differenzi fit-toqol tax-xogħol ***u l-kejl soċjografiku tal-kapaċità għax-xogħol madwar l-età tal-pensjoni (proposta)***;

Or. en

Emenda 502
Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Ifakkar fil-ħtieġa urġenti li tiġi indirizzata d-diskrepanza fil-pensjonijiet bejn is-sessi ta' 39 %, jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jisfidaw din l-inugwaljanza;

Or. en

Emenda 503
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 10a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	10a. Jenfasizza li kontribuzzjonijiet aktar baxxi għall-pensjoni kkawżati primarjament mid-differenza bejn il-pagi tal-irġiel u n-nisa, ir-responsabbiltajiet tal-kura tan-nisa u l-qgħad fit-tul jirriżultaw f'pensjonijiet insuffiċjenti fl-anzjanità, li għandhom jiġu indirizzati

mill-Pilastru Ewropew tad-Drittijiet Soċjali;

Or. en

Emenda 504
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	***imħassar***

Or. fr

Emenda 505
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	***imħassar***

Or. en

Emenda 506
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	***imħassar***

Or. en

Emenda 507
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. ***Jinsisti*** li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad ***involontarju jew ix-xogħol part-time***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. ***Jirrakkomanda lill-Istati Membri*** li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. de

Emenda 508
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad ***involontarju jew ix-xogħol part-time***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. de

Emenda 509
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju ***jew ix-xogħol part-time***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg ***u investiment f'taħriġ (mill-ġdid)***;	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg;

Or. de

Emenda 510
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn ***assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time,*** flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn ***skemi ta' benefiċċju għall-qgħad*** flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. en

Emenda 511
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ***ikunu koperti minn assigurazzjoni*** kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ***igawdu protezzjoni soċjali integrata taħt sistemi tas-sigurtà soċjali pubbliċi universali sabiex ikunu ssalvagwardjati*** kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. pt

Emenda 512
Enrique Calvet Chambon, Yana Toom, Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad ***involontarju jew ix-xogħol part-time***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. en

Emenda 513
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju ***jew ix-xogħol part-time***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. pt

Emenda 514
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Maria Arena, Flavio Zanonato, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid); ***ifakkar li l-benefiċċji deċenti tal-qgħad inaqqsu l-pressjoni biex jittieħed "kwalunkwe impjieg" u għalhekk huma utli għall-produttività; iqis li l-EPSR għandu jistabbilixxi standards minimi tal-kwalità għal skemi nazzjonali tal-assigurazzjoni kontra l-qgħad, li jgħinu biex titjieb l-effikaċja tagħhom kif ukoll biex jiġi mmassimizzat il-potenzjal tal-istabbilizzazzjoni ekonomika u mminimizzat il-periklu morali istituzzjonali involut fi skema possibbli tal-assigurazzjoni (riassigurazzjoni) kontra l-qgħad Ewropea li tista' tiġi stabbilita għaż-żona tal-euro u tkun miftuħa għal Stati Membri oħra; dawn l-istandards minimi għandhom japplikaw b'mod partikolari għall-kopertura ta' skemi nazzjonali, rekwiżiti tal-attivazzjoni u l-kwalità tal-appoġġ għat-tiftix ta' impjiegi pprovdut lil persuni qiegħda;***

Or. en

Emenda 515
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid); ***jirrakkomanda l-istabbiliment ta' standards minimi Ewropej li jorbtu legalment għal benefiċċji nazzjonali tal-qgħad, li jistipulaw li l-iskemi tal-assigurazzjoni kontra l-qgħad tal-Istati Membri jkollhom jiggarantixxu rata ta' sostituzzjoni netta ta' mill-anqas 60 % tas-salarju ta' qabel (objettiv ta' nofs it-terminu: tal-anqas 65 %) kif ukoll perjodu ta' żmien minimu ta' intitolament għall-benefiċċji tal-qgħad ta' mill-anqas 26 ġimgħa;***

Or. en

Emenda 516
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid); ***jitlob li jiġi żviluppat sett ta' prinċipji għall-konverġenza 'l fuq tal-benefiċċji tal-qgħad fl-UE b'qafas kwalitattiv u kwantitattiv, kif rakkomandat mill-ILO*;***
	________________
	*** Nibnu Pilastru Soċjali għall-***

Konverġenza Ewropea, ILO 2016

Or. en

Emenda 517
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid); ***iħeġġeġ il-ħtieġa għall-analiżi komparattiva tal-iskemi tal-qgħad u jenfasizza li l-perjodu taż-żmien għandu tal-anqas ikopri l-perjodu nazzjonali medju għat-tiftix ta' impjieg u jappoġġja u jinkoraġġixxi t-tiftix attiv ta' impjieg;***

Or. en

Emenda 518
Claude Rolin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid) ***f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti minn kull Stat Membru flimkien mas-sħab soċjali***;

Or. fr

Emenda 519
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid); ***għaliex dawn l-istrumenti huma mezz ewlieni fil-ġlieda kontra ż-żieda fil-faqar;***

Or. it

Emenda 520
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time ***involontarju***, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. en

Emenda 521
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u ***jenfasizza l-ħtieġa għal*** investiment f'taħriġ (mill-ġdid);

Or. el

Emenda 522
Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid);	11. Jinsisti li l-ħaddiema kollha għandhom ikunu koperti minn assigurazzjoni kontra l-qgħad involontarju jew ix-xogħol part-time, flimkien ma' għajnuna għat-tiftix ta' impjieg u investiment f'taħriġ (mill-ġdid) ***fl-ispirtu tat-tagħlim tul il-ħajja***;

Or. en

Emenda 523
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 11a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	11a. Jenfasizza l-importanza li l-istrumenti finanzjarji jiġu ssupplimentati, bħall-Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ, li tappoġġja l-investimenti fl-edukazzjoni u t-taħriġ, sabiex tiżviluppa u ttejjeb il-ħiliet taż-żgħażagħ u l-livell

	tagħhom ta' impjegabbiltà f'setturi meħtieġa fis-suq tax-xogħol;

Or. en

Emenda 524
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	***imħassar***

Or. de

Emenda 525
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	***imħassar***

Or. nl

Emenda 526
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 527
Verónica Lope Fontagné, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	***imħassar***

Or. es

Emenda 528
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex	***imħassar***

tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	

Or. en

Emenda 529
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;***	***imħassar***

Or. en

Emenda 530
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;***	***imħassar***

Or. en

Emenda 531
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	***imħassar***

Or. en

Emenda 532
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità*** tal-bniedem ***kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol***;	12. ***Jinnota li l-valur tax-xogħol*** tal-bniedem ***finalment jibqa' mal-persuna li twettqu u x-xogħol tal-bniedem dejjem iżomm dinjità inerenti; li jfisser li dan il-fehim tad-dinjità inerenti tax-xogħol għandu numru ta' implikazzjonijiet importanti għall-korporazzjonijiet Ewropej***;

Or. en

Emenda 533
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta'*** investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Emenda

12. ***Jitlob li jsiru*** investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. de

Emenda 534
Deirdre Clune

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu;*** jenfasizza l-importanza ta' ***dawn l-iskemi*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol ***tagħhom bħala forma*** ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Emenda

12. Jenfasizza l-importanza ta' ***dħul adegwat*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 535
Anne Sander

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu;*** jenfasizza l-importanza ta' ***dawn l-iskemi*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal

Emenda

12. Jenfasizza l-importanza ta' ***skemi ta' dħul minimu nazzjonali*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. fr

Emenda 536
Enrique Calvet Chambon, Yana Toom

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella ***għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella ***għad-dritt għal kull ċittadin li jkollu skema ta' dħul minimu li ssegwi skemi adattati għal kull Stat Membru bħala għodod importanti fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali; jistieden lill-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-impatt ta'*** skemi ta' dħul minimu ***fl-Unjoni Ewropea u tqis passi ulterjuri billi tikkunsidra ċ-ċirkostanzi ekonomiċi u soċjali ta' kull Stat Membru kif ukoll tivvaluta jekk l-iskemi jippermettux lill-familji jilħqu l-ħtiġijiet personali bażiċi; jistieden lill-Kummissjoni tevalwa fuq din il-bażi l-mod u l-mezzi kif tipprovdi dħul minimu adegwat fl-Istati Membri kollha f'konformità ma' prattiki u tradizzjonijiet nazzjonali li jirrispettaw il-karatteristiċi ta' kull wieħed minnhom sabiex tiġi appoġġjata l-konverġenza soċjali madwar l-Unjoni Ewropea***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 537
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella ***għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella ***lill-Istati Membri biex iqisu l-argumenti soċjoekonomiċi b'saħħithom favur l-introduzzjoni ta'*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 538
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. ***Jenfasizza n-nuqqas ta' kompetenza regolatorja tal-UE fir-rigward tal-istabbiliment ta'*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. de

Emenda 539
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu;*** jenfasizza l-importanza ta' ***dawn l-iskemi*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jenfasizza l-importanza ta' ***skemi ta' dħul minimu*** sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 540
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. ***Jappella għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. ***Jinkoraġġixxi lill-Istati Membri jintroduċu*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 541
Krzysztof Hetman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella ***għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal	12. Jappella ***lill-Istati Membri jinvestigaw il-possibbiltà li jintroduċu*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti

taħriġ u/jew ifittxu xogħol; | soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 542
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella ***għal qafas Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella ***biex l-Istati Membri jistabbilixxu*** skemi ta' dħul minimu ***nazzjonali***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 543
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal ***skemi ta'*** dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal dħul minimu ***Ewropew garantit***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. el

Emenda 544
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas ***Ewropew għal*** skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal ***direttiva*** qafas ***Ewropea dwar*** skemi ta' dħul minimu ***adegwati li tistabbilixxi metodoloġiji komuni għad-definizzjoni tal-adegwatezza tagħhom (eż. indikatur ta' 60 % rata ta' riskju ta' faqar, privazzjoni materjali, baġits ta' referenza) u tistabbilixxi prinċipji, definizzjonijiet u metodi komuni biex jinkisbu kundizzjonijiet ekwi madwar l-Ewropa***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 545
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Flavio Zanonato, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ***adegwati*** ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol; ***jinnota bi tħassib li f'xi Stati Membri, l-ebda skema ta' dħul minimu mhija fis-seħħ jew jipprovdu anqas lill-benefiċjarji tagħhom***

	mill-minimu ta' sussistenza; ifakkar ukoll fl-importanza tal-iskemi ta' għajnuna materjali bħal dawk appoġġjati mill-Fond għal Għajnuna Ewropea għall-Persuni l-Aktar fil-Bżonn; jinkoraġġixxi għoti aktar b'saħħtu ta' appoġġ għal inklużjoni soċjali attiva u (ri-)integrazzjoni fis-suq tax-xogħol flimkien ma' skemi ta' dħul minimu u ta' għajnuna materjali;

Or. en

Emenda 546
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu***, li jistabbilixxi standards minimi għad-dħul individwali li jirreżisti l-faqar fl-Istati Membri kollha ta' mill-anqas 60 fil-mija tad-dħul nazzjonali ekwivalizzat medju, li fl-istess ħin jipprekludi l-privazzjoni materjali kif definita fl-indikatur tal-EU-SILC***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 547
Georgi Pirinski

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal	12. Jappella għal qafas Ewropew għal

skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	skemi ta' dħul minimu ***fl-UE li huma tal-anqas ugwali għal-limitu tar-riskju ta' faqar stabbilit bħala 60 % tad-dħul disponibbli nazzjonali ekwivalizzat medju***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

Or. en

Emenda 548
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu***, mingħajr preġudizzju għas-sussidjarjetà***; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol; ***isostni li, sabiex ikunu effettivi, dawn l-iskemi għandhom ikunu inklużi f'sistemi ta' integrazzjoni soċjali, għaliex ma jistgħux iservu biss ta' mudelli ta' appoġġ finanzjarju individwali u tal-familja;***

Or. pt

Emenda 549
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal	12. Jappella għal qafas Ewropew għal

skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;

skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol; ***isostni li dan il-kunċett jeħtieġ li jiġi analizzat u studjat f'aktar dettall, sabiex jiġi żgurat, minħabba l-kriżi ekonomika serja fl-UE u fl-Istati Membri tagħha, li l-ammont stabbilit, li qatt m'għandu jkun anqas minn 60 % tad-dħul medjan fl-Istati Membri, ikun xieraq għaċ-ċirkostanzi speċifiċi f'kull każ, u b'hekk jiżgura li d-dħul minimu jikseb l-għanijiet intenzjonati tiegħu, b'mod speċjali l-għan li jingħeleb il-faqar;***

Or. pt

Emenda 550
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol; ***jinsisti, madankollu, dwar il-ħtieġa li jiġi żgurat li l-iskemi ta' dħul minimu ma jissostitwixxux il-protezzjoni soċjali kollha u l-benefiċċji soċjali li jkunu nkisbu;***

Or. el

Emenda 551
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 12

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol;	12. Jappella għal qafas Ewropew għal skemi ta' dħul minimu; jenfasizza l-importanza ta' dawn l-iskemi sabiex tinżamm id-dinjità tal-bniedem kif ukoll ir-rwol tagħhom bħala forma ta' investimenti soċjali li jippermettu lin-nies li jidħlu għal taħriġ u/jew ifittxu xogħol ***u jipparteċipaw fil-ħajja soċjali***;

Or. en

Emenda 552
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 553
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. ***Jaqbel li l-persuni kollha*** b'diżabilità ***jridu jiġu żgurati*** servizzi ***ta' sostenn*** u sigurtà tad-dħul bażiku ***li jippermetti*** livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. ***Jinsisti li d-drittijiet tal-persuni*** b'diżabilità ***għandhom jiġu integrati fil-Pilastru Soċjali kollu b'approċċ ibbażat fuq id-drittijiet tal-bniedem f'konformità mal-obbligi tal-UE u tal-Istati Membri***

tagħha skont il-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità (CRPD); id-dispożizzjonijiet għandhom tal-anqas jinkludu:

• Id-dritt għal xogħol deċenti u mingħajr ostaklu f'ambjenti tax-xogħol u swieq tax-xogħol totalment inklussivi, miftuħa u aċċessibbli;

• Servizzi u sigurtà tad-dħul bażiku ***adattati għal ħtiġijiet individwali speċifiċi, li jippermettu*** livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;

• Garanzija ta' moviment liberu u t-trasferibbiltà ta' servizzi minn Stat Membru tal-UE għal ieħor;

• Edukazzjoni u taħriġ inklussivi, inkluż dispożizzjonijiet għal kompetenza diġitali adegwata;

• Dispożizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni mill-isfruttament u x-xogħol sfurzat ta' persuni b'diżabilità, b'mod partikolari fost persuni b'diżabilità intellettwali u psikosoċjali jew persuni deprivati mill-kapaċità ġuridika tagħhom;

• L-involviment dirett u l-konsultazzjoni ma' persuni b'diżabilità u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom fl-implimentazzjoni tal-Pilastru Soċjali fil-livell Ewropew u nazzjonali;

Or. en

Emenda 554
Francesc Gambús

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. ***Jaqbel*** li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu ***żgurati*** servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-	13. ***Jenfasizza*** li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu ***ggarantiti*** servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-

inklużjoni soċjali;	inklużjoni soċjali;

Or. es

Emenda 555
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati ***servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul*** bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati ***dħul*** bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti***, kif ukoll servizzi ta' sostenn*** u ***sigurtà soċjali li jiggarantixxu*** l-inklużjoni soċjali ***tagħhom***;

Or. pt

Emenda 556
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu ***żgurati*** servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu ***appoġġjati permezz ta'*** servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;

Or. en

Emenda 557
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul ***bażiku*** li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn ***individwalizzati pprovduti minn professjonisti kwalifikati tajjeb,*** u sigurtà tad-dħul ***adegwat*** li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;

Or. en

Emenda 558
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Flavio Zanonato, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul ***bażiku*** li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn ***individwalizzati pprovduti minn professjonisti kwalifikati b'mod adegwat*** u sigurtà tad-dħul li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***b'appoġġ adegwat anke meta jaċċettaw xogħol bi ħlas; jistenna li l-Kummissjoni ssegwi malajr ir-riżoluzzjoni riċenti tal-Parlament dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità;***

Or. en

Emenda 559
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku ***li jippermetti*** livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u ***skema ta'*** sigurtà tad-dħul bażiku ***u forom oħra ta' appoġġ skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali billi jikkontribwixxu għal*** livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;

Or. en

Emenda 560
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti ***u l-inklużjoni*** soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti***, inklużjoni*** soċjali ***u d-dritt ta' għajxien indipendenti***;

Or. en

Emenda 561
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn***, ipprovduti minn professjonisti kwalifikati b'mod adegwat*** u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***jirrikonoxxi li l-benefiċċji tad-diżabilità għandhom***

	jiġu żviluppati b'mod li kemm jinkoraġġixxi l-aċċess għas-suq tax-xogħol kif ukoll jiżgura standard tal-għajxien deċenti fil-komunità;

Or. en

Emenda 562
Marian Harkin, Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn ***individwalizzati*** u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***jirrikonoxxi li l-benefiċċji tad-diżabilità għandhom jiġu żviluppati b'mod li kemm jinkoraġġixxi l-aċċess għas-suq tax-xogħol kif ukoll jiżgura standard tal-għajxien deċenti fil-komunità;***

Or. en

Emenda 563
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn***, aċċess għas-suq tax-xogħol u għall-attività soċjali*** u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;

Or. el

Emenda 564
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali***, mingħajr preġudizzju għad-differenzjazzjoni pożittiva li tgħinhom jiksbu aċċess għax-xogħol; iħeġġeġ lill-Istati Membri jistabbilixxu sistemi li jipprovdu l-appoġġ meħtieġ lil persuni b'diżabilità tul il-karriera skolastika u akkademika tagħhom, sabiex jitnaqqsu l-ostakoli li jiffaċċjaw fir-rigward tal-aċċess għall-edukazzjoni u t-taħriġ, irrispettivament mil-livell tal-edukazzjoni jew il-kors***;

Or. pt

Emenda 565
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***huwa tal-opinjoni li l-politiki tal-UE biex jgħinu persuni b'diżabilità għandhom jgħinuhom ikollhom ħajja indipendenti, f'konformità mal-Konvenzjoni tal-UE dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Diżabilità;***

Or. el

Emenda 566
Georgi Pirinski

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***jirrikonoxxi li l-benefiċċji tad-diżabilità għandhom jiġu żviluppati b'mod li kemm jinkoraġġixxi l-aċċess għas-suq tax-xogħol kif ukoll jiżgura standard tal-għajxien deċenti fil-komunità;***

Or. en

Emenda 567
Enrico Gasbarra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali;	13. Jaqbel li l-persuni kollha b'diżabilità jridu jiġu żgurati servizzi ta' sostenn u sigurtà tad-dħul bażiku li jippermetti livell ta' għajxien deċenti u l-inklużjoni soċjali; ***jitlob li l-Kummissjoni tiżgura li l-kriterju tal-aċċessibbiltà jsir kunsiderazzjoni trażversali fl-aspetti kollha tal-leġiżlazzjoni Komunitarja;***

Or. it

Emenda 568
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 13a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	13a. Jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni għaż-żieda fin-numru ta' ħaddiema b'kundizzjonijiet/mard kroniku, b'mod speċjali fir-rigward ta' mard muskoloskeletali (MSD), u għall-ħtieġa li l-impjegaturi jiġu inkoraġġiti u appoġġjati jagħmlu akkomodazzjoni raġonevoli fl-ambjent tax-xogħol tagħhom, sabiex jipprevjenu dawn il-kundizzjonijiet milli jiħżienu u jipprovdu skop għal awtoġestjoni appoġġjata;

Or. nl

Emenda 569
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 570
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	***imħassar***

Or. en

Emenda 571
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; ***jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali***;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; ***jistieden lill-Istati Membri jiffukaw aktar fuq il-kura fit-tul u, f'konnessjoni mal-integrazzjoni, biex jippromwovu l-kondiviżjoni u l-adozzjoni ta' prattiki tajba***;

Or. nl

Emenda 572
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' ***bl-għajnuna*** ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx ***għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati***; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' ***bl-appoġġ*** ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li ***servizzi pubbliċi ta' kwalità u tnaqqis tat-taxxa għandhom ikunu disponibbli għall-familji, b'mod partikolari*** l-familji bi dħul baxx***, biex jiġi evitat ir-riskju ta' faqar***; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 573
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Evelyn Regner, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; ***jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta'*** servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; ***jinnota bi tħassib li d-disponibbiltà u l-affordabbiltà ta' kura fit-tul jibqgħu problema ewlenija madwar l-Ewropa, bil-persuni li jindukraw fil-familja b'mod informali***

persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

jispiċċaw maqbuda u ma jkunux jistgħu jkomplu jsegwu l-karrieri tagħhom; jiddeplora l-abbużi frekwenti tal-persuni li jindukraw li jiġu impjegati permezz ta' aġenziji tax-xogħol jew fuq bażi informali; jemmen li għalhekk għandhom jiddaħħlu fis-seħħ servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati ***għall-familji, b'mod partikolari dawk li jgħixu fuq dħul baxx, biex tiġi evitata l-istituzzjonalizzazzjoni u r-riskju ta' faqar***; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali; ***jistieden lill-Kummissjoni tistabbilixxi pjan ta' azzjoni konkret f'dan il-qasam;***

Or. en

Emenda 574
Marita Ulvskog, Ole Christensen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, ***inkluża l-kura domiċiljari,*** bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji ***bi dħul baxx*** għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi ***u tnaqqis tat-taxxa*** adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 575
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ***ta' kwalità u affordabbli***, inkluża l-kura domiċiljari, ***bħala*** dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati ***b'mod adegwat*** impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni ***adegwata*** u protezzjoni soċjali;	14. Iqis ***li*** l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul, inkluża l-kura domiċiljari, ***għandu jkun iggarantit taħt sistemi tas-saħħa pubblika universali mingħajr ħlas ta' kwalità għolja, billi dan huwa*** dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li ***l-familji, u*** l-familji bi dħul baxx ***b'mod partikolari,*** għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni ***deċenti*** u protezzjoni soċjali;

Or. pt

Emenda 576
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' ***bl-għajnuna*** ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal ***leġiżlazzjoni*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' ***bl-appoġġ*** ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati ***biex tiġi evitata l-istituzzjonalizzazzjoni u r-riskju tal-faqar***; itenni t-talba tiegħu għal ***direttiva*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw

soċjali;	akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 577
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. ***Iqis*** l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, ***bħala*** dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. ***Jemmen bis-sħiħ li*** l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, ***huwa*** dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. it

Emenda 578
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u

tnaqqis tat-taxxa adegwati; ***itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw ***akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali***;	tnaqqis tat-taxxa adegwati; ***jistieden lill-Istati Membri jistabbilixxu miżuri*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw;

Or. en

Emenda 579
Claude Rolin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u ***tnaqqis tat-taxxa*** adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u ***għajnuna*** adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. fr

Emenda 580
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt

kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal ***leġiżlazzjoni*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw ***akkumpanjata*** b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal ***miżuri rilevanti*** dwar il-liv tal-persuni li jindukraw ***akkumpanjati*** b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 581
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess ***universali*** għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli ***bbażati fil-komunità u skemi ta' għajxien indipendenti***, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 582
Ian Hudghton

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu ***jitwassal minn korpi pubbliċi b'riżorsi adegwati u*** jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 583
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw ***il-familja b'mod mhux kummerċjali*** akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata u protezzjoni soċjali;

Or. en

Emenda 584
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata ***u*** protezzjoni soċjali;	14. Iqis l-aċċess għal servizzi tal-kura fit-tul ta' kwalità u affordabbli, inkluża l-kura domiċiljari, bħala dritt li għandu jintlaqa' bl-għajnuna ta' professjonisti kwalifikati b'mod adegwat impjegati taħt kundizzjonijiet deċenti; jemmen li l-familji bi dħul baxx għandhom għalhekk jiġu indirizzati permezz ta' servizzi pubbliċi u tnaqqis tat-taxxa adegwati; itenni t-talba tiegħu għal leġiżlazzjoni dwar il-liv tal-persuni li jindukraw akkumpanjata b'remunerazzjoni adegwata**,** protezzjoni soċjali***, u taħriġ***;

Or. pt

Emenda 585
Vilija Blinkevičiūtė

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jintroduċu miri dwar il-kura għal persuni anzjani, persuni b'diżabilità u dipendenti oħra, simili għall-miri ta' Barċellona, b'għodod ta' monitoraġġ li għandhom ikejlu l-kwalità, l-aċċessibbiltà u l-affordabbiltà; jistieden lill-Eurostat, lill-Eurofound u lill-EIGE (għall-Indiċi Bejn is-Sessi tiegħu), biex jiġbru data rilevanti u jwettqu studji biex jappoġġjaw dan ix-xogħol;

Or. en

Emenda 586
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 14a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	14a. Jemmen bis-sħiħ li huwa meħtieġ li jiġi żgurat li persuni b'diżabilità jkunu jistgħu jgawdu d-dritt li jiddeterminaw l-istil tal-ħajja tagħhom stess billi jiġi ggarantit li huma jista' jgħixu ħajja indipendenti u jingħataw l-għajnuna meħtieġa permezz tal-għoti ta' status professjonali lill-persuni li jindukraw li huma mħarrġa li jipprovdu servizzi ta' kwalità;

Or. it

Emenda 587
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 588
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha ***l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati*** Membri ***kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta***;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha ***l-Istati Membri u l-UE għandhom jieħdu azzjoni urġenti; ifakkar lill-Kummissjoni u lill-Istati*** Membri ***dwar l-aġenda tal-UE għad-drittijiet tat-tfal li tinkludi 11-il azzjoni konkreta fejn l-UE tista' tikkontribwixxi b'mod effettiv għall-benessri u s-sikurezza tat-tfal***;

Or. en

Emenda 589
Enrique Calvet Chambon, Yana Toom

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar ***fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija*** li ***dwarha*** l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; ***jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati*** Membri ***kollha***, b'tali mod li kull tifel u tifla ***li bħalissa qegħdin jgħixu*** fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas***, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta***;	15. Iqis li l-faqar ***u l-inugwaljanzi huma kwistjonijiet ewlenin*** li ***dwarhom*** l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; ***iqis li d-dritt għal edukazzjoni, saħħa u sistemi tas-sigurtà soċjali mingħajr ħlas u universali bħala kundizzjonijiet bażiċi fil-ġlieda kontra l-faqar, b'mod partikolari fost it-tfal; filwaqt li jqis dan l-objettiv, jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati*** Membri, ***fid-dawl tad-dgħufija tas-servizzi pubbliċi, jintroduċu garanzija għat-tfal*** b'tali mod li kull tifel u tifla fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas ***u nutrizzjoni adegwata, bħala parti mill-pjan integrat Ewropew li jiġġieled il-faqar fost it-tfal inkluż kemm il-Garanzija għat-Tfal kif ukoll il-programmi li joffru appoġġ u opportunitajiet għall-ġenituri***

	biex joħorġu minn sitwazzjonijiet ta' esklużjoni soċjali u jintegraw fis-suq tax-xogħol;

Or. en

Emenda 590
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li ***l-faqar*** fost it-tfal ***bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar***; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni ***u kura tat-tfal*** mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li ***l-livelli tal-faqar*** fost it-tfal ***irrapportati mill-Eurostat bħala għoljin b'mod mhux aċċettabbli***; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni***, inkluż l-edukazzjoni bikrija tat-tfal,*** mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta; ***jitlob li jkun hemm sistemi integrati u sostenibbli għall-protezzjoni tat-tfal;***

Or. en

Emenda 591
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li*** kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ***ikollhom***	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***lill-Istati Membri jimplimentaw b'mod rapidu miżuri li jiggarantixxu lil*** kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ***l-aċċess*** għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u

aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal ***mingħajr ħlas****,* akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

kura tat-tfal ***aċċessibbli****,* akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. en

Emenda 592
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-implimentazzjoni rapida ta'*** Garanzija għat-Tfal ***fl-Istati*** Membri kollha*,* ***b'tali mod*** li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***lill-Kummissjoni tfassal u tistabbilixxi*** Garanzija għat-Tfal ***biex tiġi implimentata mill-Istati*** Membri kollha*,* ***inkluż arranġamenti ta' appoġġ speċifiċi komuni li jiżguraw*** li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. pt

Emenda 593
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-implimentazzjoni rapida ta'*** Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha*,* ***b'tali mod li*** kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-istabbiliment rapidu tal-hekk imsejħa*** Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha*,* ***li tkun tippermetti li*** kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-

aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti ***u*** nutrizzjoni adatta;	faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti**,** nutrizzjoni adatta ***u għajnuna kontra kwalunkwe forma ta' vjolenza***;

Or. en

Emenda 594
Krzysztof Hetman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ***ta' Garanzija għat-Tfal*** fl-Istati Membri kollha**,** b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa**,** edukazzjoni ***u*** kura tat-tfal ***mingħajr ħlas***, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ***tar-Rakkomandazzjoni dwar l-Investiment fit-Tfal*** fl-Istati Membri kollha ***u biex jiżviluppaw u jintroduċu inizjattivi meħtieġa oħra*** b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa ***u*** edukazzjoni ***mingħajr ħlas,*** kura tat-tfal, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. en

Emenda 595
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-implimentazzjoni*** rapida ***ta' Garanzija għat-Tfal*** fl-Istati Membri	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-ġlieda*** rapida ***kontra l-faqar fost it-tfal*** fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li

kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. de

Emenda 596
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal*** fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella ***għall-protezzjoni kontra l-faqar fost it-tfal*** fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. de

Emenda 597
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Evelyn Regner, Flavio Zanonato

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar ***minħabba l-potenzjal ovvju ta' impatt pożittiv kbir***

għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu ***fil-faqar*** ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

fuq l-iżvilupp tat-tfal, il-prospetti tal-ġenituri fis-suq tax-xogħol u t-tnaqqis tal-iżvantaġġ soċjali li jintiret; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu ***fir-riskju ta' faqar*** ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta; ***jenfasizza l-importanza tal-kura ta' qabel it-twelid u tal-iżvilupp bikri tat-tfal; jitlob li jkunn hemm sistemi edukattivi inklussivi fil-livelli kollha, inkluż kura wara l-iskola; jirrikonoxxi li l-implimentazzjoni tal-Garanzija għat-Tfal tkun teħtieġ finanzjament adegwat fil-livell nazzjonali u Ewropew, li possibbilment jinvolvi żieda fil-Fond Soċjali Ewropew u/jew appoġġ minn strument ta' konverġenza ġdid għaż-żona tal-euro; jitlob li l-investimenti pubbliċi nazzjonali fil-Garanzija għat-Tfal jiġu kkunsidrati f'"regola tal-fidda dwar l-investiment soċjali" taħt il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir;***

Or. en

Emenda 598
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar ***fost it-tfal*** bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar bħala kwistjoni ewlenija***, b'mod speċjali l-faqar fost it-tfal,*** li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar***; billi jqis it-tliet indikaturi kollha tal-faqar tal-Istrateġija Ewropa 2020 (faqar ta' introjtu, privazzjoni materjali severa jew għajxien f'familja b'intensità ta' xogħol baxxa ħafna)***; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u

tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. en

Emenda 599
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal ***bħala*** kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi ***fuq skala akbar***; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal***, li żdied b'mod rapidu f'ċerti Stati Membri tal-UE bħall-Greċja, huwa*** kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi ***b'mod immedjat***; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. el

Emenda 600
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ***tar-Rakkomandazzjoni dwar l-Investiment fit-***

mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu ***fil-faqar*** ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Tfal u ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu ***fir-riskju ta' faqar*** ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa ***mingħajr ħlas***, edukazzjoni ***mingħajr ħlas*** u ***inklussiva,*** kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. en

Emenda 601
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, ***ikliet fl-iskola primarja mingħajr ħlas,*** akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. en

Emenda 602
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;

Or. pt

Emenda 603
Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta;	15. Iqis li l-faqar fost it-tfal bħala kwistjoni ewlenija li dwarha l-Ewropa għandha taġixxi fuq skala akbar; jappella għall-implimentazzjoni rapida ta' Garanzija għat-Tfal fl-Istati Membri kollha, b'tali mod li kull tifel u tifla li bħalissa qegħdin jgħixu fil-faqar ikollhom aċċess għal kura tas-saħħa, edukazzjoni u kura tat-tfal mingħajr ħlas, akkomodazzjoni deċenti u nutrizzjoni adatta; ***jenfasizza l-ħtieġa għal xbieki ta' sikurezza soċjali effiċjenti għall-ġenituri li jinsabu fil-faqar fost dawk li jaħdmu jew li huma esklużi mis-suq tax-xogħol; jieħu nota tal-inugwaljanza li qed tiżdied fl-Ewropa fil-faqar fost it-tfal;***

Or. en

Emenda 604
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15a. Jenfasizza r-rabta bejn l-akkomodazzjoni u l-impjieg u jitlob li l-

akkomodazzjoni tinżamm fost il-prijoritajiet ta' investiment tal-Fond Strutturali u ta' Investiment Ewropew għall-perjodu ta' programmazzjoni tal-ġejjieni, sabiex l-akkomodazzjoni tkun aċċessibbli għaċ-ċittadini kollha tal-UE b'fokus partikolari fuq dawk mingħajr riżorsi ekonomiċi adegwati u bi tfal jgħixu fil-faqar;

Or. en

Emenda 605
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15a. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri joħolqu l-kundizzjonijiet biex jiggarantixxu liċ-ċittadini kollha tal-UE drittijiet soċjali bażiċi, bħad-dritt għall-akkomodazzjoni, u jikkontribwixxu biex jiżguraw li l-kunċett universali tad-dinjità tal-bniedem jiġi rifless f'kull ħin fil-ħajja ta' kull individwu;

Or. it

Emenda 606
Enrico Gasbarra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15a. Jitlob li l-attenzjoni tiġi ffukata fuq faqar ġdid, bħal fost adulti vulnerabbli, familji fir-riskju tal-faqar u ħaddiema bi dħul baxx, li għalihom għandhom jitfasslu strumenti preventivi u proattivi innovattivi bħala parti mill-

politiki soċjali Ewropej;

Or. it

Emenda 607
Vilija Blinkevičiūtė

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 15a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	15a. Jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw b'mod effettiv il-miri ta' Barċellona sal-2020 u japprovaw il-qafas ta' kwalità tal-2014 dwar l-edukazzjoni bikrija u l-indukrar tat-tfal;

Or. en

Emenda 608
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob għal leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob għal inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob għal użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 609
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob għal leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob għal inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob għal użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	***imħassar***

Or. en

Emenda 610
Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob għal leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob għal inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob għal użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	***imħassar***

Or. en

Emenda 611
Morten Løkkegaard, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn***, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob għal inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom***; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. en

Emenda 612
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. ***Jitlob għal leġiżlazzjoni biex tiżgura li*** l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. ***Jistieden lill-Istati Membri jiffukaw aktar fuq*** l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew ***biex jiżguraw li*** benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, ***b'mod partikolari l-persuni żgħażagħ mingħajr dar,*** u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; ***jistieden lill-Istati Membri wkoll, f'konnessjoni mal-integrazzjoni, biex jippromwovu l-kondiviżjoni u l-adozzjoni ta' prattiki tajba;*** jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi

dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. nl

Emenda 613
Marita Ulvskog, Ole Christensen, Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni ***soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn***, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi ***fiskali*** biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni ***għal kulħadd***, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli***, familji*** u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS***, il-FEŻR u l-FSE*** biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. en

Emenda 614
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. ***Jitlob għal leġiżlazzjoni*** biex ***tiżgura*** li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-	16. ***Jinkoraġġixxi lill-Istati Membri*** biex ***jiżguraw*** li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti

tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; ***jitlob għal użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;***

kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali ***mingħand l-Istati Membri*** biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom;

Or. en

Emenda 615
Marian Harkin, Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal leġiżlazzjoni*** biex ***tiżgura*** li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ***ovvjament*** inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***lill-Istati Membri*** biex ***jiżguraw*** li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. en

Emenda 616
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. ***Jitlob għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni	16. ***Jistieden lill-Istati Membri jippromwovu l-aċċess għal akkomodazzjoni ta' kwalità u affordabbli***

adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ***ovvjament*** inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal inċentivi fiskali*** biex ***jgħinu*** liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

ta' daqs adegwat għal kulħadd, biex tiġi evitata u mnaqqsa l-problema ta' persuni mingħajr dar bil-ħsieb tal-eliminazzjoni gradwali tagħha; jistedinhom iwettqu d-dritt għal akkomodazzjoni adegwata permezz ta' leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; ***jenfasizza l-ħtieġa għal analiżi komparattiva, monitoraġġ, skambju transnazzjonali, tagħlim reċiproku, u appoġġ għall-innovazzjoni soċjali f'dan il-kuntest;*** jitlob ***li jkun hemm approċċ li jappoġġja l-indipendenza fir-rigward tal-akkomodazzjoni għaż-żgħażagħ,*** biex ***jgħin*** liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom***, pereżempju permezz ta' inċentivi fiskali***; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli; ***jitlob li jkun hemm dispożizzjonijiet u inċentivi mmirati biex jiġi żviluppat is-settur tal-akkomodazzjoni soċjali f'makroreġjuni fejn mhumiex biżżejjed jew ma jeżistux;***

Or. en

Emenda 617
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Evelyn Regner, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. ***Jitlob għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni	16. ***Jistieden lill-Istati Membri jwettqu d-dritt għal akkomodazzjoni adegwata fost l-oħrajn permezz ta'*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni

mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ*** bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm miżuri konkreti biex tiġi evitata u mnaqqsa l-problema tal-persuni mingħajr dar bil-ħsieb li tiġi eliminata b'mod gradwali, fuq il-bażi ta' kombinazzjoni ta' provvista ta' akkomodazzjoni ma' servizzi soċjali rilevanti li jappoġġjaw l-inklużjoni soċjali u ekonomika; ifakkar li l-ħtieġa dejjem tiżdied ta' appoġġ għall-akkomodazzjoni ta' familji bi dħul baxx u medju hija relatata mill-qrib mal-prekarjetà dejjem tiżdied fis-suq tax-xogħol u mal-inugwaljanzi fid-dħul; jitlob li ż-żgħażagħ*** bi dħul baxx ***jiġu megħjuna biex*** irabbu l-familja tagħhom; ***jenfasizza l-investimenti fl-akkomodazzjoni soċjali effiċjenti fl-enerġija bħala sitwazzjoni fejn jirbaħ kulħadd fl-impjiegi, l-ambjent, it-tnaqqis fil-prekarjetà enerġetika u t-twettiq tad-drittijiet soċjali;*** jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli***, aċċessibbli u effiċjenti fl-enerġija***;

Or. en

Emenda 618
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni ***f'sitwazzjonijiet*** vulnerabbli u familji foqra***, bħar-Rom,*** ikunu protetti kontra t-tkeċċija;

jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. en

Emenda 619
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex ***jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u*** l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex ***tiġi appoġġjata*** l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. pt

Emenda 620
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni ***nazzjonali*** biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti

bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. en

Emenda 621
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; ***jitlob biex id-dritt għall-akkomodazzjoni jiġi protett mill-irkantar tad-djar minħabba nuqqas fl-obbligu ta' ipoteka minn familji li manifestament ma jistgħux jagħmlu l-ħlasijiet;*** jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;

Or. el

Emenda 622
Francesc Gambús

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli ***u dinjituża***; ***jemmen li huwa meħtieġ li titqies l-applikazzjoni ta' żieda fit-taxxa fuq l-akkomodazzjoni li tkun baqgħet mhux okkupata għal perjodu twil, sabiex tiġi inkoraġġita l-integrazzjoni tagħha fis-suq tad-djar;***

Or. es

Emenda 623
Agnes Jongerius

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
16. Jitlob ***għal*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***għal*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***għal*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi appoġġjat it-tiġdid urban u l-	16. Jitlob ***li jkun hemm*** leġiżlazzjoni biex tiżgura li l-aċċess għal akkomodazzjoni soċjali jew benefiċċji tal-akkomodazzjoni adegwati jiġu pprovduti għal dawk fil-bżonn, ovvjament inklużi l-persuni mingħajr dar, u li persuni vulnerabbli u familji foqra jkunu protetti kontra t-tkeċċija; jitlob ***li jkun hemm*** inċentivi fiskali biex jgħinu liż-żgħażagħ bi dħul baxx irabbu l-familja tagħhom; jitlob ***li jkun hemm*** użu akbar tal-FEIS biex jiġi

provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli;	appoġġjat it-tiġdid urban u l-provvista ta' akkomodazzjoni affordabbli; ***jistieden lill-Kummissjoni tirrevedi l-Pakkett Almunia u tiżgura li l-akkomodazzjoni soċjali kollha titqies bħala servizz ta' interess ekonomiku ġenerali***;

Or. en

Emenda 624
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16a. Jenfasizza li soluzzjoni possibbli hija li jitnaqqsu l-ipoteki u l-kera għall-familji li jgħixu fi djar inadegwati bħala inċentiv u mezz kif jingħataw is-setgħa li minflok jonfqu l-flus biex jirranġaw mill-ġdid u jtejbu djarhom; iħeġġeġ ukoll lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jippermettu li l-ewwel dar ma tkunx tista' tiġi ssekwestrata, biex b'hekk ikun obbligatorju li jiġi protett id-dritt għall-akkomodazzjoni taċ-ċittadini tal-UE;

Or. it

Emenda 625
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16a. Jenfasizza l-vulnerabbiltà soċjali partikolari tal-familji, li huma l-unità fundamentali tas-soċjetà u l-punt tat-tluq għal azzjoni sussidjarja; jitlob li jitqies b'mod partikolari t-tħassib ġustifikat tal-ġenituri, għar-rikonoxximent ta' dak li

jikkontribwixxu lis-soċjetà, u għal strateġija tal-familja mhux leġiżlattiva li tiġbor fil-qosor il-ħtiġijiet u ċ-ċirkostanzi kollha tal-familja;

Or. de

Emenda 626
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16a. Jenfasizza li l-investiment fl-akkomodazzjoni soċjali effiċjenti fl-enerġija hija sitwazzjoni fejn jirbaħ kulħadd fl-ambjent filwaqt li tiggarantixxi d-drittijiet soċjali li jista' jkollhom impatt reali fuq l-indirizzar tal-prekarjetà enerġetika; iqis li dan għandu jiġi kkombinat ma' strateġija li tiżgura pprezzar ġust adattat għad-dħul attwali, u għandha tipprojbixxi l-limiti għal familji vulnerabbli;

Or. en

Emenda 627
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 16b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	16b. Jirrimarka li 22 348 834 familja (li jirrappreżentaw madwar 11 % tal-popolazzjoni tal-UE) jonfqu aktar minn 40 % tal-introjtu disponibbli tagħhom biex ilaħħqu mal-ispejjeż tal-akkomodazzjoni; jinnota li bħala parti mis-Semestru Ewropew, l-ispejjeż

	eċċessivi tal-akkomodazzjoni ġew identifikati bħala xejra soċjetali li għandha tiġi mmonitorjata, u li 21 924 491 familja (li jirrappreżentaw madwar 10.8 % tal-popolazzjoni tal-UE) qed isibuha diffiċli biex iżommu darhom f'temperatura aċċettabbli; jistieden għalhekk lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri biex b'mod urġenti jidentifikaw, jimplimentaw u jkomplu miżuri li jippermettuhom ilaħħqu ma' dawk l-ispejjeż, inkluż l-allowances għall-akkomodazzjoni;

Or. it

Emenda 628
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 629
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal	***imħassar***

servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 630
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali ***affordabbli u ta' kwalità*** ta' interess ġenerali ***u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji***; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali ta' interess ġenerali; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. de

Emenda 631
Anne Sander

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. ***Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura*** aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. ***Ifakkar lill-Istati Membri dwar l-importanza li jiġi żgurat*** aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika ***u, b'mod speċjali, l-aċċess għal broadband b'veloċità qawwija ħafna, imma wkoll*** l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji***, b'mod partikolari***

f'żoni rurali li jeħtieġu aktar appoġġ sabiex jimmodernizzaw u jkomplu jespandu l-infrastruttura tagħhom; ***jenfasizza r-rwol kruċjali li għandhom l-SMEs, b'mod partikolari f'żoni rurali, biex iżommu u jiżviluppaw id-dinamiżmu u l-appell ekonomiku ta' dawn iż-żoni;*** jenfasizza ***wkoll*** ir-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. fr

Emenda 632
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. ***Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni*** li ***tiżgura*** aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. ***Jistieden lill-Istati Membri jiffukaw aktar fuq*** li ***jiżguraw*** aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; ***jistieden lill-Istati Membri wkoll, f'konnessjoni mal-integrazzjoni, biex jippromwovu l-kondiviżjoni u l-adozzjoni ta' prattiki tajba;*** jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. nl

Emenda 633
Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Morten Løkkegaard, Ulrike Müller, Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm ***leġiżlazzjoni*** li	17. Jitlob li jkun hemm ***miżuri*** li

tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	***jiżguraw*** aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 634
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ***ġust*** għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura ***d-disponibbiltà ta' u*** aċċess għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli***, aċċessibbli*** u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol ***tal-fornituri fis-settur pubbliku mgħammra tajjeb u b'numru tajjeb ta' persunal,*** tal-intrapriżi soċjali ***u tal-organizzazzjonijiet mhux għall-profitti fil-forniment ta' dawn is-servizzi***;

Or. en

Emenda 635
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. ***Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li*** tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta'	17. ***Jistieden lill-Kummissjoni tevalwa l-leġiżlazzjoni eżistenti u tikkumplimentaha fejn meħtieġ, sabiex***

interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 636
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; ***jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;***	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji;

Or. pt

Emenda 637
Gabriele Zimmer

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ***ġust*** għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ***universali*** għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali; ***Jitlob li jkun hemm***

leġiżlazzjoni li telimina l-inċertezzi legali eżistenti li jesperjenzaw l-awtoritajiet pubbliċi billi tiddefinixxi aħjar u tirrikonoxxi l-karattru speċifiku tas-servizzi soċjali ta' interess ġenerali (ibbażata, fost l-oħrajn, fuq sentenzi tal-qorti bħal fil-Kawża C-113/13 tal-11 ta' Diċembru 2014) sabiex tiġi evitata ġirja lejn l-iktar livell baxx fl-istandards tas-servizzi soċjali u tiġi evitata d-dominazzjoni dejjem tiżdied ta' interessi bi skop ta' qligħ;

Or. en

Emenda 638
Verónica Lope Fontagné, Ramón Luis Valcárcel Siso, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol ***tal-intrapriżi*** soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol ***li għandhom l-intrapriżi tal-ekonomija*** soċjali ***fil-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, u fl-integrazzjoni tal-gruppi l-aktar żvantaġġjati fis-suq tax-xogħol***; ***jiġbed l-attenzjoni għall-importanza tal-intrapriżi tal-ekonomija soċjali fl-indirizzar tal-isfidi marbuta mat-tixjiħ tal-popolazzjoni u l-kura għall-anzjani, b'mod speċjali f'irħula u villaġġi żgħar, minħabba l-bażi lokali u reġjonali tagħhom;***

Or. es

Emenda 639
Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, ***bħall-komunikazzjoni*** elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ***universali*** ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali ***ta' interess ġenerali***, ***bħall-provvista tal-ilma, l-immaniġġjar tal-iskart, l-edukazzjoni, il-kura tas-saħħa, il-komunikazzjoni*** elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 640
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni ***nazzjonali*** li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport ***pubbliku*** u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 641
Georgi Pirinski

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità***, aċċessibbli u disponibbli*** ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;

Or. en

Emenda 642
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali; ***ifakkar fil-potenzjal għoli ta' ħolqien ta' impjiegi tal-provvista ta' servizzi soċjali;***

Or. en

Emenda 643
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol ***utli ħafna***tal-intrapriżi soċjali ***u tal-organizzazzjonijiet mhux għall-profitt f'dan il-kuntest minħabba li l-objettiv primarju tagħhom mhux il-massimizzazzjoni tal-profitti finanzjarji imma l-impatt soċjali pożittiv***;

Or. en

Emenda 644
Jens Nilsson, Elena Gentile, Sven Giegold, Ramón Luis Valcárcel Siso, Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi ***tal-ekonomija*** soċjali ***fil-provvista ta' dawn is-servizzi***;

Or. en

Emenda 645
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi soċjali;	17. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjoni li tiżgura aċċess ġust għal kulħadd għal servizzi soċjali affordabbli u ta' kwalità ta' interess ġenerali u ta' servizzi oħra essenzjali, bħall-komunikazzjoni elettronika, l-enerġija, it-trasport u s-servizzi finanzjarji; jenfasizza r-rwol tal-intrapriżi ***u l-organizzazzjonijiet*** soċjali ***li jifformaw parti mill-ekonomija soċjali u solidali;***

Or. el

Emenda 646
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17a. Jitlob li jkun hemm leġiżlazzjonijiet li jabolixxu kull forma ta' kriminalizzazzjoni tal-faqar bħas-sanzjonar inġust tal-problema ta' persuni mingħajr dar, tal-prekarjetà enerġetika, jew forom oħra ta' privazzjoni materjali;

Or. en

Emenda 647
Javi López, Jonás Fernández, Sergio Gutiérrez Prieto

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17a. Ifakkar li l-problema tad-Dejn Żejjed tal-Konsumaturi hija problema b'kawżi u konsegwenzi soċjali li

	"għandha dimensjoni Ewropea", kif irrikonoxxiet il-Kummissjoni fir-rapport "Towards an operational common European definition of over-indebtedness" (Lejn definizzjoni operazzjonali Ewropea komuni ta' dejn żejjed) ippubblikat fl-2008; għandu l-istess fehma espressa fir-Rapport li nħareġ reċentement mill-Kummissjoni "Study on a new approach to business failure and insolvency" (Studju dwar approċċ ġdid għall-falliment u l-insolvenza tan-negozju) li r-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-12 ta' Marzu 2014 kellha l-għan tiffaċilita r-ristrutturar effiċjenti ta' intrapriżi vijabbli f'diffikultà finanzjarja u tagħti t-tieni opportunità lil Imprendituri onesti, tista' tkun rilevanti wkoll għat-trattament tad-Dejn Żejjed tal-Konsumaturi, fejn l-għan huwa li l-Konsumatur jiġi mgħejjun jirkupra u jingħata "bidu ġdid"; jistieden lill-Kummissjoni tiżgura, fejn id-Dejn Żejjed tal-Konsumaturi ma jistax jiġi evitat, li ċ-ċirkostanzi relatati ta' esklużjoni finanzjarja u soċjali huma mmitigati bit-tqegħid fis-seħħ ta' mekkaniżmi li jappoġġjaw lid-debitur, inkluż l-opportunità għat-tieni ċans, jew "bidu ġdid" kif deskritt fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-2014;

Or. en

Emenda 648
Verónica Lope Fontagné, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17b. Jappella li fl-akkwist pubbliku jipprevalu l-offerti li jġibu aktar valur ekonomiku u soċjali aktar mill-prezz l-aktar baxx, filwaqt li jiġu inklużi kriterji

	soċjali jew ambjentali fil-kuntratti ta' akkwist pubbliku;

Or. es

Emenda 649
Verónica Lope Fontagné, Ramón Luis Valcárcel Siso, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 17a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	17a. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jippromwovu u jirrikonoxxu l-intrapriżi tal-ekonomija soċjali; iqis li n-nuqqas attwali ta' rikonoxximent jagħmilha aktar diffiċli għalihom li jaċċessaw il-finanzjament; jitlob lill-Kummissjoni tiżgura li l-leġiżlazzjoni Ewropea tqis l-intrapriżi u l-organizzazzjonijiet tal-ekonomija soċjali b'mod li jkunu jistgħu joperaw bl-istess kundizzjonijiet bħal tipi oħra ta' intrapriżi; jistieden lill-Kummissjoni tressaq qafas legali għall-intrapriżi soċjali permezz ta' statut Ewropew għall-kooperattivi, l-assoċjazzjonijiet, il-fondazzjonijiet u l-intrapriżi mutwi;

Or. es

Emenda 650
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 4

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
Opportunitajiet indaqs u aċċess għas-suq tax-xogħol	***imħassar***

Or. fr

Emenda 651
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; ***jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;***	***imħassar***

Or. fr

Emenda 652
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. ***Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21,*** inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. ***Jistieden lill-Istati Membri, lill-awtoritajiet lokali u reġjonali jidentifikaw firxa wiesgħa ta' industriji emerġenti u setturi ewlenin ta' tkabbir li l-Istati Membri għandhom jiffukaw fuqhom biex jiżviluppaw il-bażi ta' ħiliet tagħhom*** inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 653
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja ***Garanzija tal-Ħiliet*** bħala ***dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet*** fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja ***l-akkwist ta' għarfien diġitali*** bħala ***ħila*** fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. de

Emenda 654
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja ***Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal*** kulħadd ***biex*** jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja ***l-aċċess imfassal apposta u aktar faċli għall-ħiliet sabiex*** kulħadd ***ikun jista'*** jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. de

Emenda 655
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. ***Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex*** jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. ***Huwa favur li kulħadd ikun jista'*** jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. de

Emenda 656
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala ***dritt ġdid għal kulħadd*** biex ***jikseb*** ħiliet fundamentali għas-seklu 21***, inkluż il-litteriżmu*** diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja ***l-ħolqien ta'*** Garanzija tal-Ħiliet bħala ***strument biex jgħin lill-adulti b'livell baxx ta' ħiliet*** biex ***jiksbu*** ħiliet fundamentali għas-seklu 21 ***bħal kompetenzi ewlenin fil-litteriżmu, fin-numeriżmu u fil-ħiliet*** diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ ***implimentazzjoni xierqa u*** finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 657
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li ***dan huwa*** investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; ***jenfasizza li s-sistemi edukattivi għandhom ikunu inklussivi, jipprovdu edukazzjoni ta' kwalità tajba b'mod ġust għall-popolazzjoni kollha, iwieġbu għall-ħtiġijiet tas-suq tax-xogħol, jippermettu lin-nies ikunu ċittadini Ewropej attivi u jħejjuhom biex ikunu kapaċi jitgħallmu u jadattaw tul ħajjithom; iqis li t-tlestija tal-edukazzjoni sekondarja għandha tkun obbligatorja fl-***

Ewropa tas-seklu 21 u li għandhom jidħlu fis-seħħ programmi rilevanti biex jagħtu ċans ġdid liż-żgħażagħ kollha li ma jkunux komplew l-iskola primarja jew sekondarja; iqis li l-Garanzija tal-Ħiliet għandha tinvolvi valutazzjoni individwalizzata tal-ħtiġijiet ta' tagħlim, offerta ta' tagħlim ta' kwalità kif ukoll validazzjoni sistematika tal-ħiliet u l-kompetenzi miskuba, li tippermetti r-rikonoxximent faċli tagħhom fis-suq tax-xogħol; jenfasizza li ***l-Garanzija tal-Ħiliet hija*** investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat ***fil-livell nazzjonali u Ewropew, possibbilment bl-involviment ta' żieda fil-Fond Soċjali Ewropew u/jew appoġġ minn strument ta' konverġenza ġdid għaż-żona tal-euro; jitlob li l-investimenti pubbliċi nazzjonali fil-Garanzija tal-Ħiliet jitqiesu f'"regola tal-fidda dwar l-investiment soċjali" taħt il-Patt ta' Stabbilità u Tkabbir***;

Or. en

Emenda 658
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. ***Iqis li fid-dinja dejjem iżjed diġitalizzata tagħna, il-persuni bi kwalifiki baxxi mhux biss għandhom opportunitajiet ta' xogħol imnaqqsa, imma huma wkoll aktar vulnerabbli għall-qgħad fit-tul u għandhom aktar diffikultajiet biex jaċċessaw is-servizzi u biex jipparteċipaw bis-sħiħ fis-soċjetà, sitwazzjoni li mhix biss detrimentali għall-individwu imma tiswa ħafna wkoll lill-ekonomija u lis-soċjetà inġenerali; għalhekk*** jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż

il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 659
Enrico Gasbarra

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat; ***jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat il-litteriżmu diġitali għall-gruppi soċjali żvantaġġjati, jiġbed l-attenzjoni għall-impenn li għamlet l-UE għal dak il-għan meta ffirmat it-Trattat ta' Marrakesh dwar l-Aċċess għall-Pubblikazzjonijiet għall-Persuni Neqsin mid-Dawl u b'Vista Batuta, u jittama li l-UE tirratifika dak it-Trattat kemm jista' jkun malajr u mingħajr aktar dewmien żejjed;***

Or. it

Emenda 660
Jonás Fernández

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa

investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat; ***il-Garanzija tal-Ħiliet għandha tkopri l-ħtiġijiet speċifiċi taċ-ċittadini Ewropej "ġodda", bħall-applikanti għall-asil u l-migranti, biex tiżgura l-integrazzjoni b'suċċess u malajr tagħhom fis-soċjetà Ewropea***;

Or. en

Emenda 661
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat; ***jenfasizza li biex tiżdied ir-rata globali ta' impjieg huwa meħtieġ b'urġenza li jitjiebu l-ħiliet diġitali tal-ħaddiema kollha u tal-persuni li qed ifittxu l-impjieg fl-Ewropa;***

Or. en

Emenda 662
Anne Sander

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd***, f'kull stadju tal-ħajja,*** biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat

	sabiex il-ħiliet li għandhom in-nies isiru aktar konformi mal-ħtiġijiet tan-negozji;

Or. fr

Emenda 663
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; ***jenfasizza li l-edukazzjoni ta' kwalità għandha tkun inklussiva, effettiva u kapaċi tirrispondi għas-suq tax-xogħol u għall-ħtiġijiet soċjetali;*** jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 664
Marian Harkin, Ivo Vajgl

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; ***jenfasizza li l-aċċess universali għall-broadband huwa komponent kruċjali għall-implimentazzjoni ta' dan id-dritt;*** jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 665
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali***, il-ħiliet meħtieġa għall-ekonomija ekoloġika u ċirkolari kif ukoll ħiliet trasversali u soċjali***; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 666
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;	18. Jappoġġja Garanzija tal-Ħiliet bħala dritt ġdid għal kulħadd biex jikseb ħiliet fundamentali għas-seklu 21, inkluż il-litteriżmu diġitali ***imma wkoll ħiliet ta' reżiljenza***; jenfasizza li dan huwa investiment soċjali importanti, li jeħtieġ finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 667
Jonás Fernández

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Sottotitolu 4a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Jipproponi li l-livell massimu ta' impjiegi jsir objettiv tal-EPSR;

Or. es

Emenda 668
Jonás Fernández

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Subintestatura 4b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Jemmen li l-EPSR għandu japplika għall-ħaddiema kollha, inkluż dawk li mhumiex ċittadini tal-UE;

Or. es

Emenda 669
Verónica Lope Fontagné, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Jesprimi t-tħassib tiegħu dwar ir-rata ta' parteċipazzjoni baxxa fis-suq tax-xogħol mill-komunità Rom; jenfasizza l-ħtieġa li jissaħħaħ ir-rwol li għandhom l-NGOs speċjalizzati fil-promozzjoni tal-parteċipazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol; jenfasizza l-ħtieġa għal implimentazzjoni xierqa tad-Direttiva 2000/78/KE;

Or. es

Emenda 670
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Jesprimi tħassib qawwi dwar ir-rakkomandazzjonijiet speċifiċi għall-pajjiż maħruġa mill-Kummissjoni u l-impatt li dawn kellhom fil-gwida tar-riformi fix-xogħol li ddestabilizzaw is-suq tax-xogħol fl-Istati Membri;

Or. it

Emenda 671
Deirdre Clune

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 18a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	18a. Jitlob li l-inizjattiva Ġenerazzjoni 50+ fil-Pilastru tad-Drittijiet Soċjali tiġi implimentata malajr u b'mod sħiħ biex jiġi żgurat aċċess ġust għas-suq tax-xogħol kif ukoll aċċess għal appoġġ għat-taħriġ u t-titjib tal-ħiliet għall-persuni qiegħda mdaħħla fl-età u fit-tul;

Or. en

Emenda 672
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta'	*imħassar*

kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. fr

Emenda 673
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
*19. **Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:***	***imħassar***
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li	

jikkonċernaw il-familja;

b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. en

Emenda 674
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	***imħassar***
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	

Or. en

Emenda 675
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi";*** jenfasizza l-importanza li ***jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; ***iqis, b'mod partikolari, li:***	19. Jenfasizza l-importanza li ***tiġi pprovduta*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. de

Emenda 676
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi";*** jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet ***istituzzjonali u baġitarji*** biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. Jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. de

Emenda 677
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar ***it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"***; jenfasizza l-importanza li ***jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. Jinsab imħasseb dwar ***l-użu ħażin u l-abbuż eżistenti ta' kuntratti tal-impjieg "mhux standard"; iqis li dawn il-kuntratti jistgħu joffru għodda effettiva għall-ħaddiema biex jidħlu fis-suq tax-xogħol u għal kumpaniji biex iwieġbu għal bidliet fid-domanda; jitlob li l-implimentazzjoni u l-infurzar tal-leġiżlazzjoni tal-UE bħad-Direttiva dwar ix-Xogħol B'Terminu Fiss, id-Direttiva dwar ix-Xogħol Part-time u d-Direttiva dwar ix-Xogħol Temporanju Permezz ta' Aġenzija jiġu ssorveljati bir-reqqa***; jenfasizza l-importanza li ***fil-livell tal-Istati Membri tiġi żgurata*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 678
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi";*** jenfasizza l-importanza ***li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. jenfasizza l-importanza ***ta'*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 679
Csaba Sógor

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv*** ta' kuntratti "atipiċi"***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata*** għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. ***Jiġbed l-attenzjoni għat-tixrid fl-użu*** ta' kuntratti "atipiċi" ***u l-ħtieġa li jitqiesu modi kif tista' tingħata l-protezzjoni adegwata*** għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 680
Krzysztof Hetman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni ***f'forom*** ta' xogħol ***mhux standard***; iqis, b'mod partikolari, li:	19. ***Jinnota li forom flessibbli ta' arranġamenti ta' xogħol jippermettu lill-ħaddiema jibbilanċjaw aħjar il-ħajja tax-xogħol u privata tagħhom; jenfasizza li kwalunkwe forma "atipika" ta' kuntratt m'għandhiex tiġi abbużata u toħloq il-prekarjetà***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni ***fil-forom kollha*** ta' xogħol; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 681
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

19. Jinsab imħasseb dwar ***it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv*** ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed ***kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu*** protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Emenda

19. Jinsab imħasseb dwar ***l-użu abbużiv*** ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 682
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

19. ***Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni ***f'forom ta' xogħol mhux standard***; iqis, b'mod partikolari, li:

Emenda

19. ***Jistieden lill-Istati Membri jimmonitorjaw l-użu ta' tipi differenti ta' kuntratti u jtejbu l-portabbiltà tad-drittijiet soċjali***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni ***fil-forom kollha ta' impjieg, relazzjonijiet tax-xogħol u impjieg indipendenti***; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 683
Enrique Calvet Chambon, Yana Toom, Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni

19. Jinsab imħasseb dwar ***it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv*** ta'

Emenda

19. Jinsab imħasseb dwar ***in-nuqqas ta' stabbiltà u sigurtà ta' forom ġodda ta'***

kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	***arranġamenti kuntrattwali u l-użu abbużiv*** ta' kuntratti "atipiċi" ***li wasslu għal ċertu għajbien tar-relazzjonijiet tax-xogħol, li jagħmilha diffiċli għall-ħaddiema biex jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom fuq ix-xogħol, jew biex jiksbu aċċess għall-benefiċċji tas-sigurtà soċjali; jenfasizza li varjetà ta' kuntratti ta' impjieg għandhom ikunu disponibbli għall-impjegaturi u għall-ħaddiema***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 684
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. ***Jinsab imħasseb dwar*** it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. ***Jiddeplora*** t-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. el

Emenda 685
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu ***eċċessiv*** ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta ***f'ħafna każijiet*** mill-użu ***ħażin*** ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. pt

Emenda 686
Kostadinka Kuneva

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta' prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi" ***li qed jiġu ffaċilitati mhux biss mill-qgħad għoli imma wkoll mid-deregolamentazzjoni tas-suq tax-xogħol statutorju fl-Istati Membri;*** jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. el

Emenda 687
Marita Ulvskog, Ole Christensen, Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta'	19. Jinsab imħasseb dwar it-tixrid ta'

prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi"; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:	prekarjetà li jirriżulta mill-użu eċċessiv ta' kuntratti "atipiċi" ***b'mod speċjali dak li jaffettwa n-nisa u l-migranti***; jenfasizza l-importanza li jiġi żgurat li jkun hemm biżżejjed kapaċitajiet istituzzjonali u baġitarji biex jipprovdu protezzjoni adegwata għal persuni f'forom ta' xogħol mhux standard; iqis, b'mod partikolari, li:

Or. en

Emenda 688
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 689
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li	***imħassar***

jikkonċernaw il-familja;

Or. de

Emenda 690
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	***imħassar***

Or. en

Emenda 691
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	***imħassar***

Or. en

Emenda 692
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jiġi*** mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà ***tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja***;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jiġu*** mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà;

Or. de

Emenda 693
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. ***l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali*** jridu ***jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha*** jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. ***il-ħaddiema kollha*** jridu ***jkunu kapaċi*** jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. nl

Emenda 694
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
a. ***l-iskemi*** tal-assigurazzjoni soċjali ***jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema*** kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu ***sigurtà tad-dħul*** f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. ***l-Istati Membri għandhom jorganizzaw skemi*** tal-assigurazzjoni soċjali ***b'tali mod li l-ħaddiema*** kollha ***jkunu jistgħu*** jakkumulaw drittijiet li jipprovdu ***dħul*** f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. de

Emenda 695
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema*** kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà ***tad-dħul*** f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ***ix-xogħol part-time involontarju jew*** waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jkunu applikabbli għall-ħaddiema*** kollha ***biex jippermettulhom*** jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja***, pensjoni, problemi ta' saħħa***;

Or. en

Emenda 696
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
a. ***l-iskemi*** tal-assigurazzjoni soċjali ***jridu jiġi mwessa'*** sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li	a. ***l-Istati Membri jipprovdu skemi adegwati*** tal-assigurazzjoni soċjali sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha

jipprovdu ***sigurtà tad-dħul*** f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	jakkumulaw drittijiet li jipprovdu ***protezzjoni kontra l-faqar*** f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. en

Emenda 697
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jiġi*** mwessa' sabiex jippermettu ***lill-ħaddiema*** kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu ***jiġu*** mwessa' sabiex jippermettu ***lill-persuni*** kollha ***fil-forom kollha ta' impjieg, relazzjonijiet tax-xogħol u impjieg indipendenti*** jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. en

Emenda 698
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal

raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw ***il-familja***;	raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw ***il-kura***;

Or. en

Emenda 699
Enrique Calvet Chambon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad***, ix-xogħol part-time involontarju*** jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. en

Emenda 700
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja; ***jitlob ir-rikonoxximent tax-xogħol li jagħmlu l-ġenituri meta jrabbu t-tfal;***

Or. de

Emenda 701
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;	a. l-iskemi tal-assigurazzjoni soċjali jridu jiġi mwessa' sabiex jippermettu lill-ħaddiema kollha jakkumulaw drittijiet li jipprovdu sigurtà tad-dħul f'sitwazzjonijiet bħalma huma l-qgħad, ix-xogħol part-time involontarju***, l-anzjanità*** jew waqfiet mill-karriera għal raġunijiet ta' taħriġ jew li jikkonċernaw il-familja;

Or. en

Emenda 702
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 703
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	***imħassar***

Or. de

Emenda 704
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	***imħassar***

Or. en

Emenda 705
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	***imħassar***

Or. en

Emenda 706
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali***, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu*** jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali ***u dritt iggarantit li joffrilhom il-faċilità tal-aċċess li jippermettilhom*** jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom***, kemm jekk fil-post fiżiku tas-sigurtà soċjali kif ukoll bl-użu tal-ħafna teknoloġiji diġitali ġodda u varjati***;

Or. pt

Emenda 707
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli ***permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone***, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli ***wkoll*** b'mod faċli ***b'mezzi elettroniċi billi jitqiesu l-ħtiġijiet tal-persuni b'diżabilità***, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. en

Emenda 708
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***il-ħaddiema*** kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. ***il-persuni*** kollha ***fil-forom kollha ta' impjieg, relazzjonijiet tax-xogħol u impjieg indipendenti*** għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. en

Emenda 709
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web ***aċċessibbli*** u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. en

Emenda 710
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività ***personali***, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività ***professjonali***, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;

Or. en

Emenda 711
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Georgi Pirinski, Agnes Jongerius, Joachim Schuster, Emilian Pavel, Maria Arena, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet ***akkumulati*** soċjali tagħhom ***u drittijiet soċjali oħra, inkluż għal tagħlim tul il-ħajja; għandha tiġi żgurata l-protezzjoni adegwata tad-data***;

Or. en

Emenda 712
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom***, sakemm huwa ġġustifikat fuq il-bażi ta' analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji u ma jkun hemm l-ebda problemi legali ta' ostakolu***;

Or. de

Emenda 713
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom***, sakemm huwa ġġustifikat fuq il-bażi ta' analiżi tal-ispejjeż imqabbla mal-benefiċċji u ma jkun hemm l-ebda problemi legali ta' ostakolu***;

Or. de

Emenda 714
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom;	b. il-ħaddiema kollha għandu jkollhom kont ta' attività personali, aċċessibbli b'mod faċli permezz ta' sit web u/jew applikazzjoni fuq smartphone, fejn huma jistgħu jikkonsultaw id-drittijiet soċjali tagħhom***, b'mod partikolari fir-rigward tal-portabbiltà tagħhom***;

Or. nl

Emenda 715
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	19a. Jenfasizza li l-flessibbiltà fis-suq tax-xogħol m'għandhiex tiġi għad-detriment tad-drittijiet tal-ħaddiema; jemmen li l-bilanċ bejn il-protezzjoni tal-ħaddiema u l-kapaċità li individwi u impjegaturi jaqblu b'mod volontarju dwar modi kif jaħdmu li jaqblu mal-ħtiġijiet tagħhom it-tnejn, se jżid il-livelli ta' parteċipazzjoni minn gruppi li mill-bqija kienu jkunu esklużi mis-suq tax-xogħol;

Or. en

Emenda 716
Sofia Ribeiro

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt ba (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	Emenda
	ba. id-Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE tat-28 ta' Ġunju 1999, li tfittex li tipprevjeni l-abbużi li jirriżultaw mill-użu ta' kuntratti għal terminu fiss, għandha tissaħħaħ u tiġi infurzata taħt kull arranġament u fis-setturi kollha ta' attività;

Or. pt

Emenda 717
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Maria Arena, Georgi Pirinski, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Evelyn Regner, Flavio Zanonato, Guillaume Balas, Edouard Martin, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 19 – punt ba (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	ba. pjattaformi diġitali u intermedjarji oħra għandu jkollhom l-obbligu li jirrapportaw ix-xogħol kollu mwettaq minnhom lill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-iżgurar ta' kontribuzzjonijiet adegwati u protezzjoni permezz ta' assigurazzjoni soċjali u tas-saħħa għall-ħaddiema kollha, anke jekk jaħdmu f'perjodi qosra;

Or. en

Emenda 718
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 719
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali ***siguri*** jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-

tal-kompetenzi;	kompetenzi;

Or. en

Emenda 720
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Maria Arena, Georgi Pirinski, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Siôn Simon

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi ***fl-aktar stadju bikri possibbli; ifakkar fir-rwol utli tal-Fond Soċjali Ewropew fl-appoġġ tal-politiki dwar is-suq tax-xogħol attiv madwar l-Ewropa u tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, li jappoġġja t-taħriġ mill-ġdid u d-dħul lura fl-impjieg fil-każ ta' xokkijiet ekonomiċi reġjonali u sensji fuq skala kbira***;

Or. en

Emenda 721
Verónica Lope Fontagné, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi; ***jemmen li l-politiki***

proattivi dwar l-impjiegi huma għodod siewja għall-integrazzjoni mill-ġdid tal-persuni qiegħda fis-suq tax-xogħol; jirrakkomanda li dawn il-politiki proattivi dwar l-impjiegi jirriflettu l-importanza dejjem tiżdied tal-ICT u l-ekonomija diġitali;

Or. es

Emenda 722
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi; ***jenfasizza li l-preservazzjoni u l-portabbiltà tal-intitolamenti soċjali akkumulati matul il-karriera u ċ-ċiklu tal-ħajja għandhom jiġu żgurati biex jiffaċilitaw it-tranżizzjonijiet fl-impjiegi u professjonali;***

Or. en

Emenda 723
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib

tal-kompetenzi;	tal-kompetenzi; ***jenfasizza l-importanza tal-intensifikazzjoni tat-taħriġ u tal-għajnuna għall-kollokament għal dawk li qed jingħataw is-sensja f'każijiet ta' ristrutturar irrispettivament mill-età;***

Or. en

Emenda 724
Claude Rolin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi; ***huwa tal-fehma, barra minn hekk, li l-iżgurar tas-sigurtà ta' dawn it-tranżizzjonijiet professjonali jeħtieġ appoġġ xieraq fejn hija kkonċernata s-sigurtà soċjali;***

Or. fr

Emenda 725
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 20

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi;	20. Jirrimarka li tranżizzjonijiet professjonali siguri jeħtieġu investiment adegwat, kemm fil-kapaċità istituzzjonali tas-servizzi tal-impjiegi pubbliċi kif ukoll biex jassistu fit-tfittxija individwali u titjib tal-kompetenzi; ***jenfasizza li dawn l-objettivi jistgħu jinkisbu biss jekk l-investiment pubbliku jinħeles mir-***

	restrizzjonijiet baġitarji;

Or. it

Emenda 726
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 727
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza ***dawn*** bħala ***riformi strutturali importanti u investimenti*** soċjali li ***jeħtieġu*** finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza ***dan*** bħala ***investiment*** soċjali li ***jeħtieġ*** finanzjament adegwat; ***isostni li l-miżura t'hawn fuq m'għandha qatt tkun sostitut għal xogħol stabbli u sigur bid-drittijiet u li għandha tiġi integrata fil-politiki dwar l-impjiegi sabiex jiġi żgurat li għandu jkun hemm kuntratt għal kull impjieg u l-impjiegi permanenti kollha jkollhom kuntratti ġenwini li jaqblu magħhom;***

jemmen li din il-miżura m'għandhiex isservi bħala għodda ta' prekarjetà, forma ta' status ta' impjieg li għandha tiġi miġġielda, minħabba li hija l-aktar mod effettiv kif jinħoloq il-qgħad, b'mod speċjali fost iż-żgħażagħ;

Or. pt

Emenda 728
Marita Ulvskog, Ole Christensen

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt ***it-30*** sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt ***il-25*** sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 729
Sorin Moisă

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt ***it-30*** sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt ***il-35*** sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 730
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala ***riformi strutturali importanti u*** investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament ***adegwat***;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala investimenti soċjali ***importanti*** li jeħtieġu ***implimentazzjoni u*** finanzjament ***adegwati***; ***jitlob li l-effikaċja ta' dawn l-għodod tiġi ssorveljata b'kostanti, b'mod speċjali f'termini ta' impjieg, u għall-adattament tat-tibdil fejn meħtieġ;***

Or. en

Emenda 731
Maria João Rodrigues, Jutta Steinruck, Sergio Gutiérrez Prieto, Vilija Blinkevičiūtė, Brando Benifei, Elena Gentile, Maria Arena, Georgi Pirinski, Joachim Schuster, Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Edouard Martin, Evelyn Regner

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena***, b'enfasi fuq offerti ta' kwalità u kuntatt effettiv man-NEETs kollha,*** u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat***, possibbilment bl-involviment ta' żieda fil-Fond Soċjali***

Ewropew, estensjoni tal-Inizjattiva favur l-Impjieg taż-Żgħażagħ b'aktar mill-EUR 1 biljun previst skont ir-rieżami ta' nofs it-terminu tal-QFP 2014-20, u/jew appoġġ minn strument ta' konverġenza ġdid għaż-żona tal-euro; jitlob li l-investimenti pubbliċi nazzjonali għall-Garanzija għaż-Żgħażagħ u l-integrazzjoni tal-persuni qiegħda fit-tul jingħaddu f'"regola tal-fidda dwar l-investiment soċjali" taħt il-Patt ta' Stabbiltà u Tkabbir;

Or. en

Emenda 732
Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena***, inkluż il-gradwati,*** u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;

Or. fi

Emenda 733
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom

qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	qiegħda għal żmien twil***, inkluż permezz tal-iżvilupp ta' miżuri addizzjonali meħtieġa biex jiżguraw li l-Garanzija għaż-Żgħażagħ tkun aċċessibbli għal persuni bi bżonnijiet ta' appoġġ***; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 734
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena***, billi jiżgura li jiġu pprovduti b'offerta ta' kwalità ta' impjieg jew edukazzjoni,*** u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat ***kemm mill-UE kif ukoll fuq livell nazzjonali***;

Or. en

Emenda 735
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-

rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil***, inkluż permezz tal-iżvilupp ta' miżuri addizzjonali li huma meħtieġa biex jiżguraw li l-Garanzija għaż-Żgħażagħ tkun aċċessibbli għal persuni bi bżonnijiet speċjali***; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;

Or. en

Emenda 736
Laura Agea, Tiziana Beghin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat; ***jindika, madankollu, li inizjattivi bħall-Garanzija għaż-Żgħażagħ għandhom jiddaħħlu fis-seħħ b'fehim komprensiv tar-reġjuni tal-impjiegi li fihom se jiġu implimentati; dan ifisser id-definizzjoni mill-ġdid tar-rwol taċ-ċentri tal-impjiegi, jiġifieri l-assistenza lill-utenti, billi jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi kollha tagħhom, l-aġġornament tal-ħiliet u l-fokus tal-attenzjoni fuq setturi li qed jiżviluppaw permezz ta' kuntatt dirett ma' negozji sabiex jiġu aċċertati l-kompetenzi li dawn tal-aħħar jeħtieġu li jkollhom l-impjegati potenzjali;***

Or. it

Emenda 737
Soraya Post

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat;	21. Jappella għall-implimentazzjoni sħiħa tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ għal dawk kollha li huma taħt it-30 sena u tar-rakkomandazzjoni dwar dawk li ilhom qiegħda għal żmien twil; jenfasizza dawn bħala riformi strutturali importanti u investimenti soċjali li jeħtieġu finanzjament adegwat; ***jenfasizza li għandhom jittieħdu miżuri speċjali mill-Kummissjoni Ewropea u mill-Istati Membri tal-UE biex jilħqu liż-żgħażagħ soċjalment żvantaġġjati, bħaż-żgħażagħ Rom (li aktar minn nofshom (fl-età ta' bejn is-16 u l-24 sena) mhumiex f'impjieg, fl-edukazzjoni jew fit-taħriġ, u spiss jesperjenzaw ostakoli biex jaċċessaw il-programm), u jippermettulhom jieħdu sehem fl-iskemi tal-Garanzija għaż-Żgħażagħ;***

Or. en

Emenda 738
Marita Ulvskog, Ole Christensen, Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21 – subparagrafu 1 (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	Jenfasizza l-importanza tal-aċċess għal edukazzjoni formali, informali u mhux formali għal gruppi b'nuqqas ta' rappreżentanza; jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni tippromwovi u tappoġġja d-dimensjoni soċjali tal-edukazzjoni bħala parti mill-EPRS;

Or. en

Emenda 739
Heinz K. Becker

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 21a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	21a. Jistieden lill-Kummissjoni toħloq strateġija speċifika dwar l-impjiegi u servizzi għat-tiftix ta' impjieg għal ħaddiema mdaħħla fl-età, biex jitqiesu l-ħtiġijiet tal-ħaddiema u tal-persuni li qed ifittxu impjieg li huma mdaħħla fl-età u biex tiġi miġġielda x-xjuħija fuq il-post tax-xogħol billi jitħaddnu l-vantaġġi ta' kooperazzjonijiet bejn ħaddiema żgħażagħ u ħaddiema mdaħħla fl-età;

Or. en

Emenda 740
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari: ***a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi riveduta sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;*** ***b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid***	***imħassar***

ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;

Or. fr

Emenda 741
Morten Løkkegaard, Alexander Graf Lambsdorff, Ulrike Müller

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ ***b'urġenza*** progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol***; b'mod partikolari:***	22. Iqis li huwa meħtieġ progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ***u jistenna r-rakkomandazzjonijiet li jirriżultaw mill-analiżi tal-2017 ta' dawn il-kwistjonijiet mis-sħab soċjali Ewropej;***

Or. en

Emenda 742
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ ***b'urġenza*** progress ***deċiżiv*** fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***is-sessi*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:	22. Iqis li huwa meħtieġ progress fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***l-irġiel u n-nisa*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:

Or. en

Emenda 743
Notis Marias

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li ***huwa meħtieġ*** b'urġenza ***progress deċiżiv*** fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:	22. Iqis li ***miżuri li jiġġieldu l-forom kollha ta' diskriminazzjoni huma meħtieġa*** b'urġenza fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi***, flimkien mal-kejl li għandu jitħares*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:

Or. el

Emenda 744
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***is-sessi*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; ***b'mod partikolari:***	22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***in-nisa u l-irġiel*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. de

Emenda 745
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***is-sessi*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:	22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn ***l-irġiel u n-nisa*** u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod

partikolari:

Or. pt

Emenda 746
Dieter-Lebrecht Koch

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ ***b'urġenza*** progress ***deċiżiv*** fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; ***b'mod partikolari:***	22. Iqis li huwa meħtieġ progress fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. de

Emenda 747
Ole Christensen, Marita Ulvskog, Miapetra Kumpula-Natri

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – parti introduttorja

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; b'mod partikolari:	22. Iqis li huwa meħtieġ b'urġenza progress deċiżiv fil-qasam tal-ugwaljanza bejn is-sessi u l-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; ***jilqa' t-tentattiv mis-sħab soċjali biex jilħqu ftehim dwar rikonċiljazzjoni aħjar tal-ħajja tax-xogħol, privata u tal-familja u l-ugwaljanza bejn is-sessi biex tonqos id-differenza bejn il-pagi tal-irġiel u n-nisa, kif iddikjarat fil-programm ta' ħidma tas-Sħab Soċjali Ewropej għall-2015-2017; jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni tqis,*** b'mod partikolari:

Or. en

Emenda 748
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi riveduta sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;	***imħassar***

Or. fr

Emenda 749
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi riveduta sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;	***imħassar***

Or. en

Emenda 750
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. ***id-Direttiva 2006/54/KE għandha***	a. il-mekkaniżmi eżistenti ***biex***

tiġi riveduta sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti ***sabiex tiżgura*** trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u ***tnaqqas*** is-segregazzjoni okkupazzjonali;	***jiżguraw*** trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa ***għandhom jissaħħu***, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet ***għandhom jingħalqu,*** u s-segregazzjoni okkupazzjonali ***għandha titnaqqas***;

Or. nl

Emenda 751
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi ***riveduta*** sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;	a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi ***mmonitorjata u infurzata*** sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;

Or. en

Emenda 752
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt a

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi ***riveduta*** sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;	a. id-Direttiva 2006/54/KE għandha tiġi ***vvalutata*** sabiex issaħħaħ il-mekkaniżmi eżistenti sabiex tiżgura trattament ugwali bejn l-irġiel u n-nisa, id-differenzi persistenti bejn is-sessi fil-pagi u l-pensjonijiet u tnaqqas is-segregazzjoni okkupazzjonali;

Or. en

Emenda 753
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt aa (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	aa. il-Kummissjoni għandha tadotta, kif mitlub ripetutament mill-Parlament, Strateġija għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi għal wara l-2015 f'konformità mar-rakkomandazzjonijiet tal-Patt Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi għall-perjodu 2011-2020;

Or. en

Emenda 754
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt ab (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	ab. il-Kunsill għandu b'mod rapidu jimxi 'l quddiem bi ftehim dwar id-Direttiva dwar in-Nisa fil-Bordijiet;

Or. en

Emenda 755
Joëlle Mélin, Mara Bizzotto, Dominique Martin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti	***imħassar***

leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;

Or. fr

Emenda 756
Thomas Mann

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	***imħassar***

Or. de

Emenda 757
Arne Gericke, Ulrike Trebesius, Anthea McIntyre, Helga Stevens

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv	***imħassar***

tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;

Or. en

Emenda 758
Morten Løkkegaard, Martina Dlabajová, Alexander Graf Lambsdorff

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	***imħassar***

Or. en

Emenda 759
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi*** tal-liv ***għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-***	b. ***l-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-ġenituri u lill-persuni li jindukraw kollha arranġamenti adegwati*** tal-liv ***għat-tfal u għall-qraba dipendenti***

persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	***oħra u aċċess għas-servizzi tal-kura u jinkoraġġixxu*** t-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 760
Krzysztof Hetman

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal ***proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ*** it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. hemm il-ħtieġa għal ***miżuri li jinkoraġġixxu*** t-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih***, jissaħħaħ ir-rwol tal-missirijiet fit-trobbija tat-tfal tagħhom*** u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 761
Tamás Meszerics
f'isem il-Grupp Verts/ALE

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***hemm il-ħtieġa għal proposti*** leġiżlattivi ***ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja,*** inkluż il-liv tal-maternità, il-liv	b. ***il-Kummissjoni għandha tressaq 'il quddiem pakkett komprensiv ta' miżuri*** leġiżlattivi ***u mhux leġiżlattivi li***

tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;

jirrigwardjaw il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol, ir-rikonċiljazzjoni tal-ħajja professjonali, privata u tal-familja; inkluż ***proposti leġiżlattivi dwar*** il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 762
Jeroen Lenaers

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar*** skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. ***l-Istati Membri għandhom ikunu inkoraġġiti jikkondividu u jadottaw prattiki tajba u jistabbilixxu*** skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol; ***jitlob ukoll lill-Kummissjoni biex tappoġġja lill-Istati Membri jikkondividu u jadottaw prattiki tajba;***

Or. nl

Emenda 763
Sven Schulze

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda*** dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, ***jitħeġġeġ it-teħid*** ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. ***l-Istati Membri għandhom jimplimentaw dispożizzjonijiet Ewropej*** dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, ***li jirriżultaw fit-teħid*** ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;

Or. de

Emenda 764
Ádám Kósa

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. ***hemm il-ħtieġa għal*** proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. ***teħtieġ aktar konsiderazzjoni f'termini ta'*** proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 765
Tom Vandenkendelaere

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti ***leġiżlattivi*** ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. hemm il-ħtieġa għal proposti ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 766
João Pimenta Lopes

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

Or. pt

Emenda 767
Romana Tomc

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar ***l-iżgurar tal-aċċess għal servizzi ta' kura ta' kwalità u*** skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 768
Marian Harkin

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt b

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol ;	b. hemm il-ħtieġa għal proposti leġiżlattivi ġodda ***kemm f'livell nazzjonali kif ukoll Ewropew*** dwar skemi tal-liv għall-familja, inkluż il-liv tal-maternità, il-liv tal-paternità, il-liv tal-ġenituri u l-liv tal-persuni li jindukraw, jitħeġġeġ it-teħid ugwali ta' arranġamenti tal-liv bejn l-irġiel u n-nisa tul il-kategoriji kollha tal-ħaddiema sabiex jitjieb l-aċċess tan-nisa għas-suq tax-xogħol u l-pożizzjoni tagħhom fih u jiġi ffaċċilitat il-bilanċ bejn il-ħajja tal-familja u dik tax-xogħol;

Or. en

Emenda 769
Danuta Jazłowiecka

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt ba (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	ba. arranġamenti tax-xogħol flessibbli, inkluż fil-qasam tal-ħin tax-xogħol, għandhom ikunu disponibbli u għandhom jiġu inkoraġġiti sabiex jiffaċilitaw ir-rikonċiljazzjoni tax-xogħol mal-ħajja tal-familja;

Or. en

Emenda 770
Arne Gericke

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt ba (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	ba. is-soċjetà għandha tirrikonoxxi bis-sħiħ ix-xogħol li l-ġenituri jagħmlu meta jrabbu t-tfal u l-kontribuzzjoni essenzjali tagħhom għall-iżvilupp demografiku tal-Ewropa;

Or. de

Emenda 771
Francesc Gambús

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22 – punt ba (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	ba. Jitlob biex tiġi żblukkata d-Direttiva dwar il-Leave tal-Maternità fil-Kunsill u jitlob lill-Kummissjoni ma tirtirax il-proposta tagħha;

Or. es

Emenda 772
Verónica Lope Fontagné, Rosa Estaràs Ferragut

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	22a. Jemmen li n-negozjar ta' arranġamenti tax-xogħol flessibbli volontarji jwassal għal bilanċ aħjar bejn ix-xogħol u l-ħajja privata u b'hekk iħeġġeġ lin-nies, u b'mod partikolari lin-nisa, biex jidħlu u/jew jibqgħu fis-suq tax-xogħol;

Or. es

Emenda 773
Renate Weber

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	22a. Iqis li l-ħaddiema kollha għandhom igawdu opportunitajiet indaqs meta jkunu qed ifittxu x-xogħol u fuq ix-xogħol, irrispettivament mis-sess, ir-razza jew l-oriġini etnika, ir-reliġjon jew it-twemmin, l-orjentazzjoni sesswali u l-identità tal-ġeneru jew l-età tagħhom.

Or. en

Emenda 774
Jutta Steinruck

Mozzjoni għal riżoluzzjoni
Paragrafu 22a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni	*Emenda*
	22a. Jitlob li r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2016 dwar l-

integrazzjoni tal-persuni qiegħda fit-tul fis-suq tax-xogħol (2016/C 67/01) tiġi implimentata b'mod sħiħ;

Or. en